



Add some glamour to your visit to St. Gallen or Schaffhausen.  
Visit one of our casinos and experience plenty of excitement  
and entertainment!



Swiss Casinos St. Gallen · St. Jakob Strasse 55 · 9000 St. Gallen  
Swiss Casinos Schaffhausen · Herrenacker 7 · 8200 Schaffhausen



## 圣加伦和沙夫豪森 旅游联络信息

	圣加伦	沙夫豪森
旅游团体	我们为团体和个人提供全方位的旅游服务。服务内容包括：在本地住宿和旅行的各种方案，并搭配各种有向导的城市游，或结合任意文化活动和展览。	
	<a href="http://www.st.gallen-bodensee.ch/en/groups">www.st.gallen-bodensee.ch/en/groups</a>	<a href="http://www.schaffhauserland.ch/en/groups">www.schaffhauserland.ch/en/groups</a>
散客	我们为散客提供极具吸引力的配套服务，包括住宿以及各种附加服务，例如：博物馆门票、剧院门票或有向导的城市游。	
	<a href="http://www.st.gallen-bodensee.ch/en/all-inclusive-packages">www.st.gallen-bodensee.ch/en/all-inclusive-packages</a>	<a href="http://www.schaffhauserland.ch/offers-individuals">www.schaffhauserland.ch/offers-individuals</a>
会议接待	我们有专业的会议组织机构，在场地安排及配套方案方面为您提供全方位的服务。如果是大型会议，我们会负责为您及受邀宾客提供酒店方面的所有安排。	
	<a href="http://www.st.gallen-convention.ch/en/">www.st.gallen-convention.ch/en/</a>	<a href="http://www.schaffhauserland.ch/meetings">www.schaffhauserland.ch/meetings</a>
媒体	我们非常乐意协助您完成您在圣加伦-博登湖地区的有关媒体、学习或研究之旅行。如果有任何组织或安排方面的需要，我们将为您提供全力支持。	
	<a href="http://www.st.gallen-bodensee.ch/en/media-centre">www.st.gallen-bodensee.ch/en/media-centre</a>	<a href="http://www.schaffhauserland.ch/en/media">www.schaffhauserland.ch/en/media</a>

基本信息	圣加伦-博登湖 旅游局 CH-9001 St. Gallen Phone +41 71 227 37 37 info@st.gallen-bodensee.ch www.st.gallen-bodensee.ch	沙夫豪森 旅游局 CH-8201 Schaffhausen Phone +41 52 632 40 20 info@schaffhauserland.ch www.schaffhauserland.ch www.rheinfall.ch
------	--	---



### 合作机构

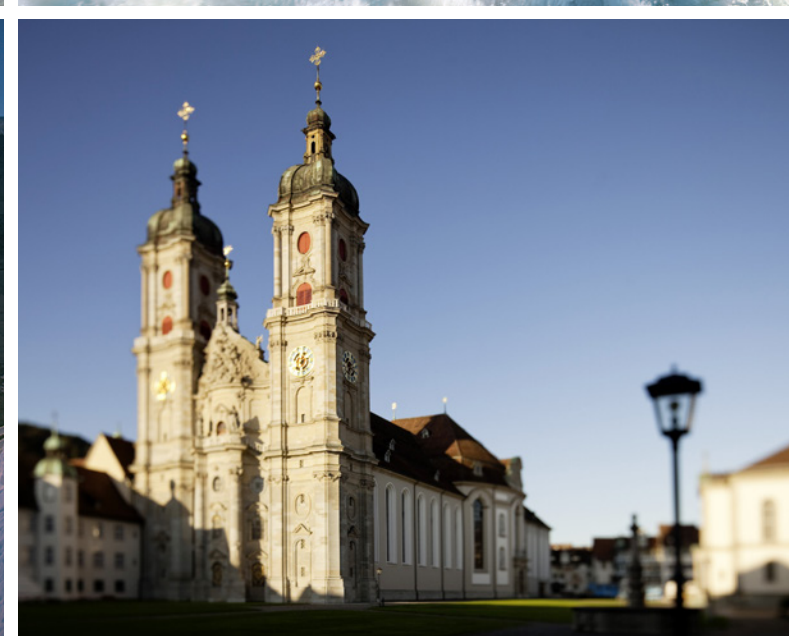
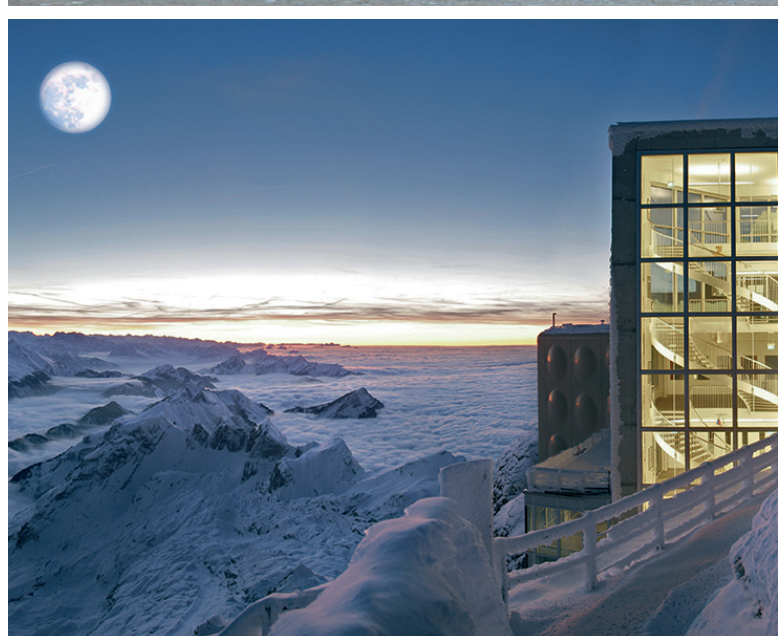


### 版权属性

出版者：圣加伦-博登湖旅游局，9001 St. Gallen，沙夫豪森旅游局，8201 Schaffhausen；  
制图：转载需要经过 swisstopo (BA160149) 授权许可；  
Wäger & Partner GmbH, 8500 Frauenfeld; 图片：照片提供



## 推广手册 圣加伦与沙夫豪森



## Don't just flee from everyday life. Fly from it.

You can see six countries from the summit of Mount Säntis at 2502 metres above sea level.  
And the opportunities for relaxation, fun and adventure at Mount Säntis and Schwägalp are almost  
as boundless as the view – high above everyday life.

### Mount Säntis at a glance

- 2502 m above sea level
- Panoramic view across six countries
- Two panorama restaurants
- Large panoramic terraces
- Mineral exhibition "Gwönderfitzig"
- Authentic Appenzell, with local string music, humour and folk wisdom
- Just 75 minutes from Zurich

Säntis-Schwebebahn  
Hotel, Gastronomie, Events  
CH-9107 Schwägalp

T +41 71 365 65 65  
kontakt@saentisbahn.ch  
www.saentisbahn.ch

säntis  
der berg



欢迎来到瑞士东部地区

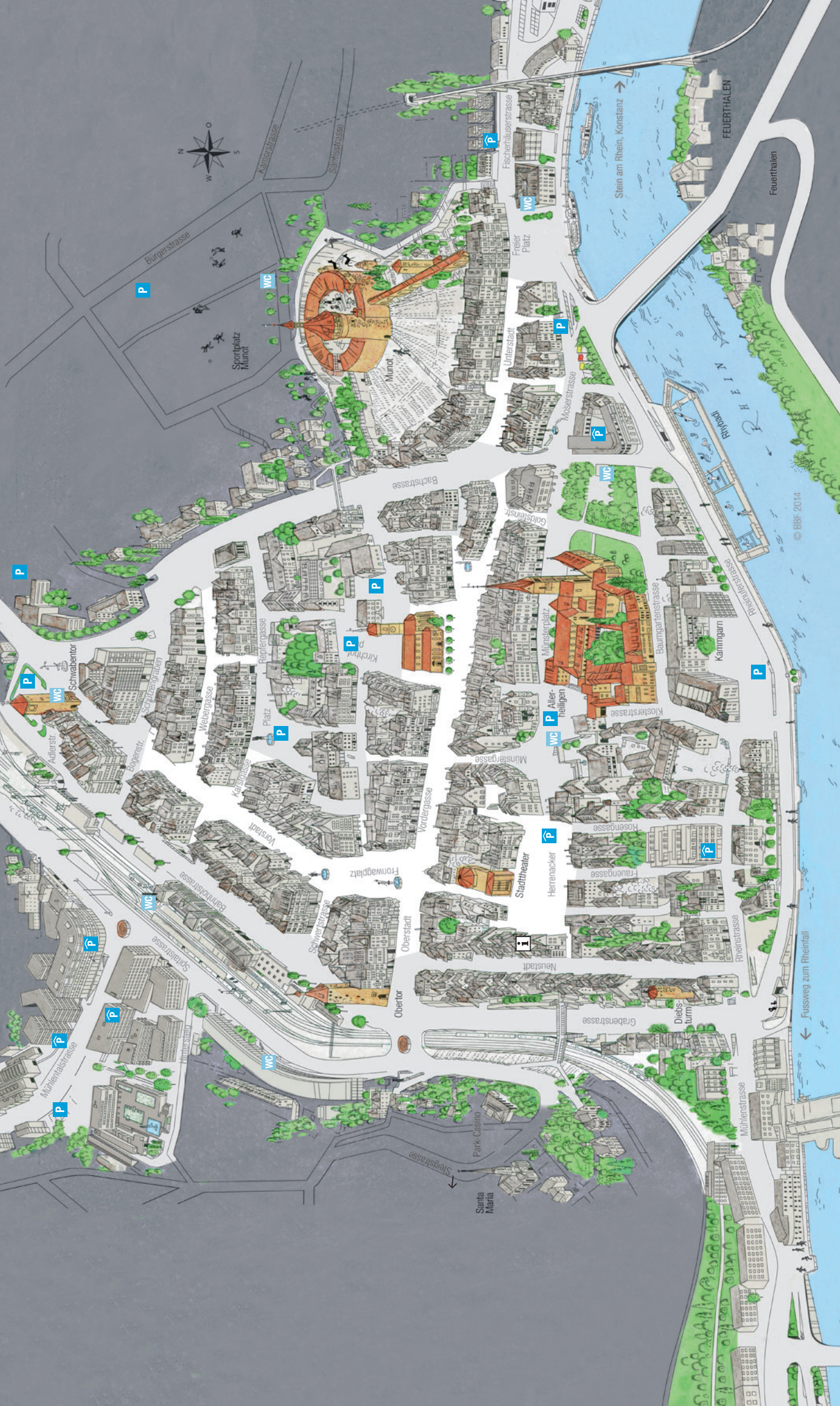


十大景点参考10-11页  
瑞士东部之旅  
纺织乐园北部探险之旅  
纺织乐园南部探险之旅

圣加仑市区



沙夫豪森市区







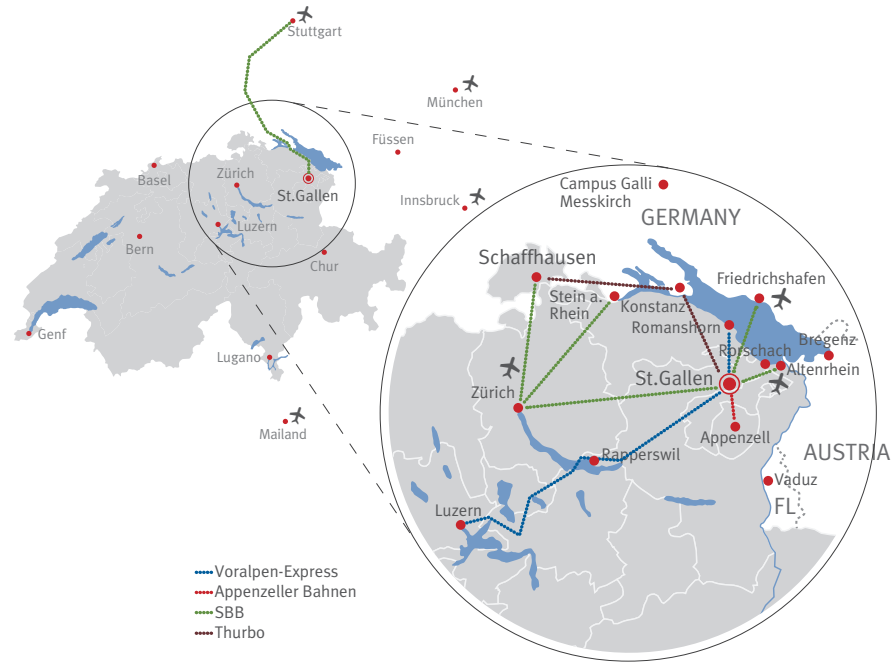
# 欢迎来到瑞士东部地区

沙夫豪森与圣加仑是瑞士东部两座中心城市，两城之间旅游景区密布。领略博登湖景，四国边境的秀丽，轻柔起伏的阿尔卑斯山风光，以及桑蒂斯峰的壮美。

在很多方面，圣加仑——这座瑞士东部小城却具有国际大都会的风范，而且名副其实。这一声誉不仅得益于其世界文化遗产——修道院，也得益于其纺织工业所取得的辉煌成就。

Rorschach 小镇位于博登湖畔，其生气勃勃、熙熙攘攘的气氛与漂亮的房屋建筑相得益彰。小镇上的 Wurth 美术馆也藏有各种珍奇的艺术佳品。

美丽的莱茵河与莱茵瀑布妆点出来的乡间景致、莱茵河畔沙夫豪森和施泰因这两座中世纪小镇独特的历史韵味、Blauburgunderland 酒庄新鲜无比果味香浓的红酒诱惑等等造就了沙夫豪森这样一个“小天堂”，会给您带来意想不到的独特体验。



沙夫豪森	苏黎世	卢塞恩	日内瓦	阿滕海恩	斯图加特	慕尼黑	维也纳	巴黎
汽车	35 分钟	80 分钟	200 分钟	60 分钟	100 分钟	180 分钟	420 分钟	390 分钟
火车	40 分钟	90 分钟	220 分钟	120 分钟	180 分钟	240 分钟	600 分钟	300 分钟

圣加仑	苏黎世	卢塞恩	日内瓦	阿滕海恩	斯图加特	慕尼黑	维也纳	巴黎
汽车	60 分钟	90 分钟	210 分钟	20 分钟	150 分钟	150 分钟	380 分钟	410 分钟
火车	65 分钟	120 分钟	240 分钟	35 分钟	220 分钟	180 分钟	480 分钟	330 分钟

圣加仑	康斯坦茨	布雷根茨	瓦杜兹
汽车	55 分钟	40 分钟	45 分钟
火车	30-60 分钟	45 分钟	70 分钟

沙夫豪森	康斯坦茨	布雷根茨	瓦杜兹
汽车	50 分钟	90 分钟	90 分钟
火车	75 分钟	130 分钟	130 分钟





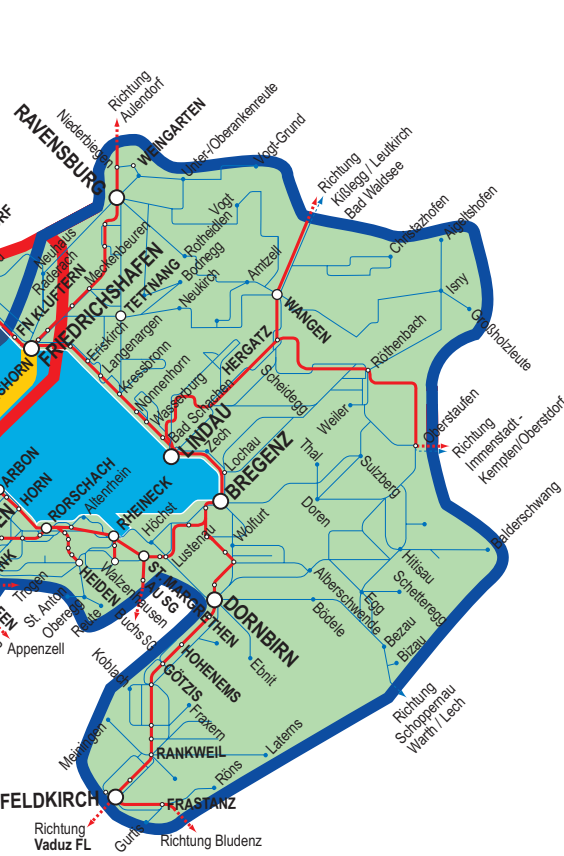
本地旅游

乘坐公共交通是探寻瑞士东部地区的最佳方式。使用瑞士旅行通票、一日票或跨区票就可以游遍该地区。

瑞士东部地区的公共交通：**EUREGIO 一日票**  
«Euregio Bodensee» 一日票经济实惠，适合家庭、小型团体及个人，乘坐公共交通工具出游，可避开繁忙的交通，并探寻新的、不熟悉的地区。

购票方式：  
Tourist-Information Rorschach  
Hauptstrasse 58, CH-9401 Rorschach  
Phone: +41 71 841 70 34  
info@tourist-rorschach.ch

票价	成人票	小型团体票
一个 Euregio 地区	CHF 26.–	CHF 52.–
两个 Euregio 地区	CHF 35.–	CHF 66.–
所有 Euregio 地区	CHF 45.–	CHF 84.–
乘坐游览船，凭有效的 Euregio Bodensee 一日票，可享受原价基础上 25 % 的折扣（双体船除外）。		



**瑞士全国旅行通票**  
瑞士是一个公共交通十分发达的国家，凡到瑞士旅行的游客，只需一张瑞士全国旅行通票，即可在瑞士自由往来，连续旅行 3 日、4 日、8 日、15 日，甚至一月。游客可以选择多种交通工具，包括列车、巴士、游船等，畅游瑞士全境。全国旅行通票还包括热门景点路线，例如，圣加仑到琉森的沃卢柏快线或沙夫豪森到圣加仑的湖区旅游线路，以及至少 75 个城镇（含圣加仑和沙夫豪森）的电车观光游和巴士观光游。此外，瑞士旅行通票持有人还可免费参观全国 490 多个博物馆，享受大部分山区铁路列车提供的五折优惠。16 岁以下儿童，可持免费赠送的家庭成员优惠卡，免费旅行。更多信息，请登录 [SwissTravelSystem.com](http://SwissTravelSystem.com)。瑞士全国旅行通票可通过总代理商的全球网络购买，网址：[SwissTravelSystem.com/wheretobuy](http://SwissTravelSystem.com/wheretobuy)。



**康斯坦茨湖假期套票**  
康斯坦茨湖假期套票（或博登湖夏季套票）有以下三种：三日游、七日游或十四日游。购买任何一种，均可免费参观博登湖周围的各处景点，享受各种服务，包括：温泉游、城市观光、参观博物馆、古代宫殿游览，以及乘坐山区列车观光。游客还可免费乘坐游船，具体以所购套票为准。购博登湖冬季套票，可选择任意三日，免费参观博物馆，免费享受温泉疗养，免费乘坐山区铁路列车，乘坐游船时还可以享受优惠。

购票方式：  
St. Gallen-Bodensee Tourism, CH-9001 St. Gallen  
Phone: +41 71 227 37 37, info@st.gallen-bodensee.ch,  
[www.st.gallen-bodensee.ch](http://www.st.gallen-bodensee.ch)

票价	成人票	儿童票
3 天——早鸭子	CHF 44.–	CHF 22.–
3 天——水上运动能手	CHF 79.–	CHF 41.–
3 天——精明的消费者	CHF 59.–	CHF 32.–
冬季	CHF 65.–	CHF 32.–
使用康斯坦茨湖假期套票，可参加圣加仑或 Rorschach 的免费一小时城市游。同时，还可在圣加仑免费享受视听城市之旅。欲了解更多信息和更多优惠，请登录： <a href="http://www.bodensee.eu">www.bodensee.eu</a>		

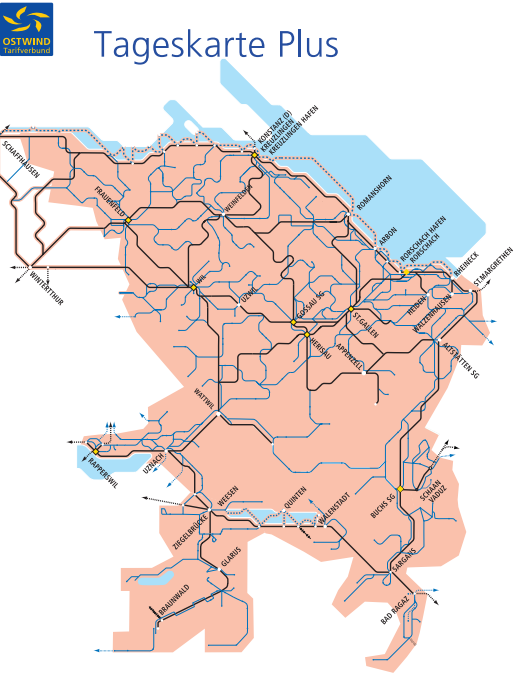


**OSTWIND 一日票**  
使用一日通 «Tageskarte Plus» 可以游遍圣加仑至沙夫豪森的整个瑞士东部地区。

购票方式：  
Tourist-Information Rorschach  
Hauptstrasse 58, CH-9401 Rorschach  
Phone: +41 71 841 70 34, info@tourist-rorschach.ch

票价	成人票	儿童票
Tageskarte Plus	CHF 62.–	CHF 33.–
含以下项目： 乘船游览博登湖 (Uferkurs Rorschach–Rheineck, Rorschach–Romanshorn–Kreuzlingen) 乘船游览下湖、莱茵河及博登湖  以下路线需乘坐火车和公共汽车： 火车：Aadorf–Winterthur, Schaffhausen–Winterthur, Frauenfeld–Winterthur, Stein am Rhein–Schaffhausen, Stein am Rhein–Winterthur 汽车：Andelfingen–Ossingen–Oberstammheim, Turbenthal–Strandbad Bichelsee, Schlatt–Marthalen		

时间表  
[www.sbb.ch](http://www.sbb.ch)





# 传奇，系出经典



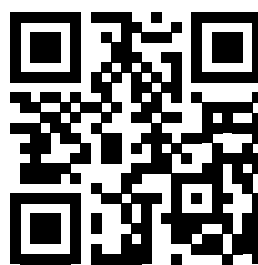
——葡萄牙系列自动腕表，型号5007：葡萄牙航海家们勇敢无畏地展开探索未知世界的航行，成就许多辉煌的古老传说。葡萄牙系列自动腕表则是又一个彰显勇气与决心的现代传奇。铁轨式分钟圈与浮雕式阿拉伯数字沿袭了传奇的葡萄牙系列创始表款的设计元素，经典优雅。配备七日动力储备的比勒顿自动上链系统印证出IWC万国表不断追求卓越技术的传统。

不停留于昔日传说，只不断谱写属于自己的传奇。**IWC. 专为男士而设。**

机械机芯，比勒顿自动上链系统，IWC万国表52010型自制机芯，7天动力储备，动力储备显示，日期显示，蓝宝石玻璃表镜，透明蓝宝石玻璃表底，防水达3巴，直径42.3毫米

沙夫豪森IWC万国表，瑞士。[www.iwc.com](http://www.iwc.com)

**IWC**  
SCHAFFHAUSEN



观看全新葡萄牙系列腕表的视频



## THURBO 祝您旅途愉快！

登上瑞士观光列车，纵览最美湖光山色！Thurbo是瑞士东部的一家地区性铁路公司，负责为瑞士博登湖沿线的旅客提供铁路运输服务。列车采用宽窗设计、尽可能提供广阔的视野，让游客尽情欣赏沿途的风光和美丽的村庄。

从吐根堡绵延起伏的山脉到博登湖波光粼粼的水景，一路上，风光旖旎，美不胜收。从内斯劳出发，乘S8号线（短途快速列车），经圣加仑、罗曼斯霍恩、施泰因小镇，可抵达目的地沙夫豪森。

Thurbo 列车设计优美，颜色亮丽，具有强烈的时代感。车内坐舱分为两类（1级和2级）。旅客可选择购瑞士全国旅行通票或一日游短程车票，例如，波登湖一日游或 OSTWIND 及 Tageskarte 一日游，游客可在所购里程内随意上下车，十分方便。大部分列车为日间运行，至少每小时一班。最重要的是：您无需专门订座。只需坐在您的座位上，彻底放松，享受旅行！

信息获取方式：  
Regionalbahn Thurbo AG  
Bahnhofstrasse 31  
CH-8280 Kreuzlingen  
Phone: +41 51 223 49 00  
[hallo@thurbo.ch](mailto:hallo@thurbo.ch)  
[www.thurbo.ch](http://www.thurbo.ch)  
[freizeit-erlebnisse.com](http://freizeit-erlebnisse.com)  
[facebook.com/thurbo.ch](https://facebook.com/thurbo.ch)



## 阿尔卑斯山发现之旅—观光列车一日游

沃卢柏快线每小时发车，穿梭于圣加仑和琉森之间，是瑞士东部和中部之间最吸引人的旅游路线。

乘观光列车到黑里绍，仅有几分钟的路程。沃卢柏旅游快线横穿 Sitter 河上99米高、365米长的高架铁路桥，此桥是瑞士，也是欧洲最高的铁路桥。继续向前，将到达拉珀斯维尔。苏黎世湖景色秀美，别具一格，这里的城堡也同样迷人。走过湖边幽幽的步道，再踏上小小的木桥，一种“小桥流水人家，古道西风瘦马”的浪漫情怀便油然而生。

沃卢柏快线列车高速驶过雄伟壮丽的罗滕图姆高原湿地（瑞士最大的高原沼泽之一），将苏黎世湖远远地抛在身后。很快，列车抵达其目的地——位于瑞士中部的琉森。这里旅游资源丰富、景点众多，世界著名的卡佩尔廊桥和大水塔就坐落在这里。

信息获取方式：  
Voralpen-Express  
c/o Schweizerische Südostbahn AG  
Bahnhofplatz 1a  
CH-9001 St.Gallen  
Phone: +41 58 580 70 70  
[www.voralpen-express.ch](http://www.voralpen-express.ch)  
[info@voralpen-express.ch](mailto:info@voralpen-express.ch)





## 浪漫水上之旅 游博登湖、莱茵河，观莱茵瀑布

### SCHWEIZERISCHE SCHIFFFAHRTS-GESELLSCHAFT UNTERSEE UND RHEIN SSUUR公司

乘游艇出行，赏欧洲最美河景。从博登湖出发，可沿途观赏克罗伊茨林根、康士坦茨湖、赖歇瑙岛、赫里半岛、施泰因及沙夫豪森等美丽景色。开放时间：四月至十月中旬。

Schweizerische Schifffahrtsgesellschaft  
Untersee und Rhein AG  
Phone: +41 52 634 08 88  
info@urh.ch  
www.urh.ch



### RHYFALL-MÄNDLI

乘船绕莱茵瀑布盆地划行或登上中央岩石，便可身临莱茵瀑布。莱茵瀑布是欧洲最大的瀑布，导游将通过音频设备向游客讲述很多关于大瀑布的动人故事。解说使用14种不同的语言，包括中文和日语。

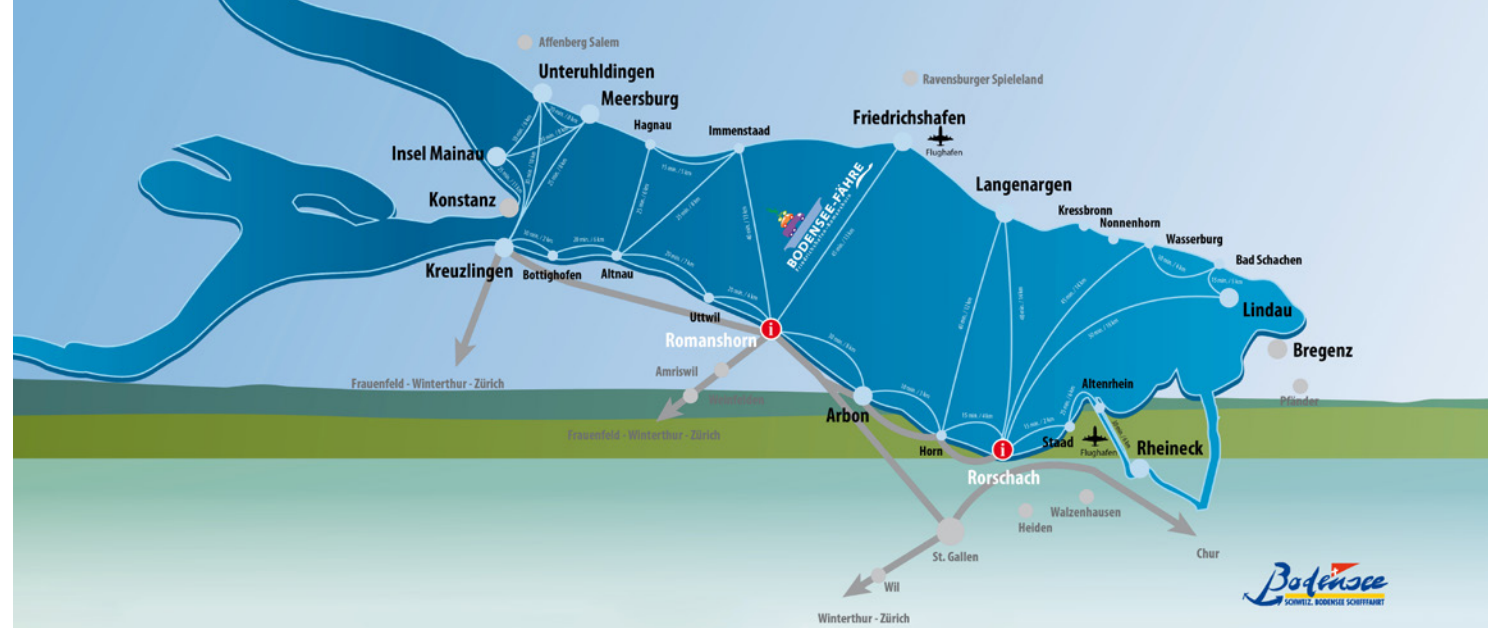
Rhyfall-Mändli  
CH-8212 Neuhausen  
Phone +41 52 672 48 11  
info@maendli.ch  
www.rhyfall-maendli.ch



### 瑞士博登湖之旅—大型游轮观光

博登湖景色迷人、美不胜收，一年四季、都可前往。每年四月到十月，有定期游船沿瑞士海岸线航行，穿越博登湖，最后到达德国海岸各知名旅游胜地。

SBS Schifffahrt AG  
CH-8590 Romanshorn  
Phone: +41 71 466 78 88  
info@sbsag.ch  
www.bodenseeschiffe.ch



## 博登湖旅游攻略



### 美瑞岛

乘游船前往久负盛名的美瑞岛，船上提供美味的早餐。

- 路线：罗曼斯霍恩—美瑞—梅尔斯堡
- 航程时间：4小时
- 船上提供早餐
- 参观内容：著名的美瑞岛



### 林道

乘船横穿博登湖，游览著名的林道村。

- 路线：罗尔沙赫—林道—罗尔沙赫
- 航程时间：2小时（来回）
- 船上提供小吃
- 参观内容：著名的林道小镇



### 干栏屋

乘船抵达干栏屋，去体验穿越时空的浪漫之旅吧。

- 路线：罗曼斯霍恩—下瓦尔丁根—罗曼斯霍恩
- 航程时间：3.5小时
- 船上提供早餐或午餐
- 参观内容：著名的干栏屋



### 齐柏林博物馆

摆渡到腓特烈港，参观齐柏林博物馆。

- 路线：罗曼斯霍恩—腓特烈港—罗曼斯霍恩
- 航程时间：1.5小时（来回）
- 船上提供小吃
- 参观内容：著名的齐柏林博物馆





博登湖附近的十大著名景点



② 诺伊豪森：莱茵瀑布

欧洲最大的瀑布。莱茵瀑布——多么壮观的景象！瀑布水流面宽达150米，水势汹涌，涛声震天！

距离沙夫豪森：  
🚶 3 分钟    🚗 5 分钟  
距离圣加仑：  
🚶 95 分钟    🚗 60 分钟  
[www.rheinfall.ch](http://www.rheinfall.ch) or [www.rheinfall.cn](http://www.rheinfall.cn)



④ 美瑞瑙岛

来到瑞士，必游美瑞瑙岛：美瑞瑙岛面积45公顷，一年四季景色迷人，各不相同。游客既可领略岛屿之壮观，又可独享公园之苍翠和花园之艳丽。

距离沙夫豪森：  
🚶 90 分钟    🚗 45 分钟  
距离圣加仑：  
🚶 90 分钟    🚗 60 分钟  
🏰 距离康斯坦茨40分钟  
[www.mainau.de](http://www.mainau.de)



① 沙夫豪森：米诺城堡

米诺城堡是沙夫豪森的地标。瑞士其他城镇附近都没有这种修建于16世纪的雄伟建筑。免费参观。

距离老城区：3分钟  
距离圣加仑：  
🚶 90 分钟    🚗 60 分钟  
[www.munot.ch](http://www.munot.ch)



③ 赖兴瑙岛. 联合国教科文组织世界遗产

赖兴瑙岛弥漫着独特的药草芬芳，众多的温室、葡萄园、苜蓿园，散布在各个古老的教堂周围。

距离沙夫豪森：  
🚶 210 分钟    🚗 45 分钟  
距离圣加仑：  
🚶 135 分钟    🚗 60 分钟  
[www.reichenau.de](http://www.reichenau.de)



⑤ 联合国教科文组织圣加仑之城

在圣加仑，有一座迷人的古镇，古镇有世界闻名的凸肚窗、古风犹存的狭窄街道、热闹的广场上散布着热情的街头咖啡馆。庄严的巴洛克大教堂位于修道院区中心，俯视着整个城市，并被列入联合国教科文组织世界文化遗产名录。

距离沙夫豪森：  
🚶 90 分钟    🚗 60 分钟  
距离老城区：3 分钟  
[www.st.gallen-bodensee.ch/en](http://www.st.gallen-bodensee.ch/en)



⑥ 2502米高的桑蒂斯峰

桑蒂斯峰和 Schwägalp 峰在夏季呈现的外观最为优美，从顶峰看见的景色令人惊叹，一览至少六个国家。冬天，在茫茫白雪的覆盖之下，桑蒂斯峰和 Schwägalp 峰俨然成为了一座白色的仙境。

距离沙夫豪森：  
🚶 150 分钟    🚗 150 分钟  
距离圣加仑：  
🚶 60 分钟    🚗 40 分钟  
[www.saentisbahn.ch/en](http://www.saentisbahn.ch/en)



⑧ 施泰因列支敦士登公国

欧洲最小的国家之一。宁静的列支敦士登公国座落于瑞士和奥地利之间的群山之中，从莱茵河谷向上延伸至2500多米的高度。

距离沙夫豪森：  
🚶 150 分钟    🚗 90 分钟  
距离圣加仑：  
🚶 70 分钟    🚗 45 分钟  
[www.tourismus.li/en](http://www.tourismus.li/en)



⑨ 瑞士阿彭策尔的传统和习俗

没有其他任何地区像阿彭策尔一样，在阿彭策尔的青山之间，当地人的日常生活中，处处体现着这个地区的历史文化、传统工艺以及人们的热情好客。阿彭策尔的村庄风景如画，主要街道上没有任何车辆，两旁是五颜六色的房屋，一排排专卖店以及传统工艺作坊。

距离沙夫豪森：  
🚶 120 分钟    🚗 60 分钟  
距离圣加仑：  
🚶 45 分钟    🚗 25 分钟  
[www.appenzell.info/en](http://www.appenzell.info/en)



⑦ 玛璠尼巧克力工厂—幸福巧克力工厂

始创于1852年

开放时间：2017年4月。游客可参观玛璠尼巧克力工厂，揭开瑞士巧克力生产的神秘面纱。还可参观巧克力商店，品尝各式各样、口味齐全的巧克力甜品，感受巧克力的神奇魅力。可随团参观或单独出游，全程观摩巧克力的生产过程。游客也可自创、自制巧克力，体验不一样的巧克力探索之旅。

距离沙夫豪森：  
🚶 90 分钟    🚗 60 分钟  
距离圣加仑：  
🚶 40 分钟    🚗 20 分钟  
[www.chocolarium.ch](http://www.chocolarium.ch)



⑩ 康斯坦茨

博登湖上最大的小镇，镇上设有教堂，散步在美丽的湖畔以及众多的购物场所定会让您流连忘返。

距离沙夫豪森：  
🚶 50 分钟    🚗 45 分钟  
距离圣加仑：  
🚶 60 分钟    🚗 55 分钟  
[www.konstanz-tourismus.de](http://www.konstanz-tourismus.de)





# 圣加仑的十大著名景点

## 1. 联合国教科文组织圣加仑世界遗产保护地

圣加仑修道院区是欧洲传统无主珍宝。大教堂、图书馆建筑群，建筑风格引人注目，是修道院鼎盛时期后巴洛克风格的历史见证（注：修道院于1805年解散）。女修道院位于爱尔兰隐士 Gallus 的墓穴处，始建于公元719年。几百年以来一直是人们探索未来的读书中心。这一誉满全球的修道院图书馆是世界上历史最悠久、设计最美观的图书馆之一，具有丰富的文化保护和旅游价值。图书馆内保存有近代以来最重要的西方文化史料，包括世界最古老的建筑草图—知名的圣加仑平面图。巴洛克展厅交流博览会上，还重点展出过罕见的珍藏手稿。

票价：  
个人12瑞士法郎起  
团体10瑞士法郎起  
开放时间：周一至周日，上午10点至下午5点；  
圣诞季（12月24日和25日）及11月3周：不开放。  
(价格和开放时间可能调整)  
[www.st.gallen-bodensee.ch/en/abbey-precincts](http://www.st.gallen-bodensee.ch/en/abbey-precincts)



## 2. 纺织博物馆

早在中世纪时期，纺织品生产就在圣加仑经济中发挥着显著作用。多个世纪以来，圣加仑生产的布一直出口国外，利润可观，品质上乘，深受整个欧洲民众的青睐。参观纺织博物馆，可一览当时的生产盛况。博物馆内，陈列品大放异彩，纺织品细腻柔软、花边非凡珍贵、古典品系繁多。

票价：  
个人12瑞士法郎起/ 团体9瑞士法郎起  
开放时间：每日上午10点至下午5点  
(价格和开放时间可能调整)  
[www.st.gallen-bodensee.ch/en/textile-museum](http://www.st.gallen-bodensee.ch/en/textile-museum)



## 3. 圣加仑的三个池塘

来体验圣加仑三个池塘的全景徒步旅行吧，可欣赏到圣加仑古镇和修道院区的美丽风景。不计其数的景点，让您有机会从不同的角度，欣赏这个城市、修道院区和教堂。在炎炎夏日，«Drei Weieren» 池塘为您带来清凉；在寒冷冬天，又成了滑冰爱好者的乐园。  
[www.st.gallen-bodensee.ch/en/panoramatour](http://www.st.gallen-bodensee.ch/en/panoramatour)



## 4. 古镇——凸肚窗之城

古镇蜿蜒的街道两旁是半木结构的房屋，设计有装饰华丽的凸肚窗（总数达111扇），显示了居民的富裕，也吸引了参观者漫步于此，并享受着文化景观和购物的乐趣  
[www.st.gallen-bodensee.ch/en/narrow-lanes](http://www.st.gallen-bodensee.ch/en/narrow-lanes)



## 5. 圣加仑音乐厅和剧院

来国际知名的城市剧院和音乐厅欣赏晚场演出吧。(歌剧、音乐剧、芭蕾舞剧或古典音乐会)  
[www.theatersg.ch](http://www.theatersg.ch)



## 6. 圣加仑大学 (HSG)

自创办一个多世纪以来，瑞士圣加仑大学的教学就以其国际化、与实践相结合和综合的视角而著称。HSG 拥有一批将归于各个博物馆的贾科梅蒂、米罗、里希特、布克哈特、塔皮埃斯、迪斯科勒及其他艺术家的作品。  
[www.st.gallen-bodensee.ch/en/university-of-st-gallen](http://www.st.gallen-bodensee.ch/en/university-of-st-gallen)



## 7. MÜHLEGG 火车

Mühlegg 火车是最古老的城际公共交通系统。Mühlegg 火车在工作日和周末定期运行，连接了镇中心和圣乔治地区。仅需两分钟，便可到达高度差异相当大的地方，即 «Drei Weieren» 游乐区。到达三个池塘的区域。



## 8. 城市起居室

城市起居室被认为是瑞士最大的户外起居室。修建一间公用的城市起居室这一特殊项目的想法是建筑师卡洛斯·马丁内斯和多媒体艺术家皮皮洛蒂·瑞斯特提出的。地面铺有红色的“起居室”地毯，头顶设有辉光灯，置身其中，会感觉到灯光的微妙变化。  
[www.st.gallen-bodensee.ch/en/city-lounge](http://www.st.gallen-bodensee.ch/en/city-lounge)



## 9. 瑞士圣加仑赌场

瑞士圣加仑赌场的现代化风格和宽阔的空间会让您感到惊讶，并增加了在博登湖游玩的乐趣，因为可以体验到不同寻常、印象深刻的赌博气氛。全年 365 天开放。  
开放时间: 周日—周四：中午12点—凌晨3点  
周五、周六和公共假期：中午12点—凌晨4点  
[www.swisscasinos.ch/stgallen](http://www.swisscasinos.ch/stgallen)



## 10. 圣加仑美术馆

圣加仑美术馆提供一系列极具吸引力的国际珍宝展览。作为瑞士东部的现代宝库，圣加仑美术馆收藏了中世纪后期至今的大量画作和雕塑品，并轮流展出。

票价：  
个人12瑞士法郎起/ 团体10瑞士法郎起  
开放时间：周二至周日，上午10点至下午5点；  
周三，上午10点至晚上8点  
(价格和开放时间可能调整)  
[www.kunstmuseumsg.ch/en.html](http://www.kunstmuseumsg.ch/en.html)





## 在圣加仑购物



**宝齐莱珠宝**  
BUCHERER ST. GALLEN  
Multergasse 15  
CH-9004 St. Gallen  
Phone: +41 71 222 02 22  
[www.bucherer.com/en/](http://www.bucherer.com/en/)

宝齐莱不仅享誉瑞士，而且驰名国外，代表最高等级的品质。

宝齐莱是全球知名的专业零售商，服务一流，能为独具慧眼的全球客户提供各式名表（如，劳力士、宝齐莱、万国、爱彼、沛纳海、萧邦、亨利慕时、浪琴、雷达、豪雅、帝舵、名士及天梭）和顶级珠宝。

**其它珠宝**  
BOLLI GOLDSCHMIED  
[www.bolli-goldschmied.ch](http://www.bolli-goldschmied.ch)  
LABHART CHRONOMETRIE  
[www.chronometrie.ch](http://www.chronometrie.ch)

**购物中心**  
SHOPPING ARENA  
[www.shopping-arena.ch](http://www.shopping-arena.ch)  
NEUMARKT ST. GALLEN  
[www.neumarkt.sg](http://www.neumarkt.sg)  
GALLUSMARKT

**纪念品**  
GSCHENKLÄDELI / SWISS SOUVENIRS  
[www.souvenirs-st-gallen.ch](http://www.souvenirs-st-gallen.ch)

圣加仑古城美丽如画，游客可漫步其间，领略城里的各种风土人情，如精品店和专卖店，也可到城里最大的购物中心«Shopping Arena»去大开眼界，在这里购物确实是一种品位和身份的象征。



**CHRONOART 圣加仑**  
CHRONOART AG  
Schmiedgasse 2  
CHF-9000 St. Gallen  
Phone +41 71 230 10 50  
[www.chronoart.ch](http://www.chronoart.ch)

商店一直坚持的理念是：为客人提供难忘的购物体验。Chronoart 有瑞士东部唯一一家透明修表中心。在为手表客户设立的休息室里，还可以体验互动墙和互动吧台活动。在瑞士东部购表，选择面广，有卡地亚、帝舵、雅典、真力时、万宝龙、绮年华、富利斯、豪雅。您只需静静地坐在休息室里，彻底放松，我们的专属名表会让您大开眼界。

**巧克力和甜点**  
CONFISERIE ROGGWILLER  
[www.roggwiller.ch](http://www.roggwiller.ch)  
PRALINÉ SCHERRER  
[www.praline-scherrer.ch](http://www.praline-scherrer.ch)

**纺织品**  
BISCHOFF TEXTIL AG  
[www.bischoff-textil.com](http://www.bischoff-textil.com)  
AKRIS  
[www.akris.ch](http://www.akris.ch)  
JAKOB SCHLAEPFER  
[www.jakob-schlaepfer.ch](http://www.jakob-schlaepfer.ch)

**工厂直营店**  
DESIGNER OUTLET  
Landquart, [www.landquartfashionoutlet.ch](http://www.landquartfashionoutlet.ch)  
OUTLET KREUZLINGEN  
Kreuzlingen, [www.outlet-kreuzlingen.com](http://www.outlet-kreuzlingen.com)



## 瑞士东部纺织乐园



**景点**  
瑞士东部，因历史而隽永，因无数成功企业而持续繁荣，这里是真正的“纺织之乡”：从纱线到刺绣，到内衣，再到时尚纺织品和功能纺织品，无不体现出这一前沿技术的神奇魅力。旅客可选择徒步旅游，或乘车观光，深入这里的博物馆、探索地（如，纺织博物馆）以及圣加仑古城的纺织品建筑。也可参加城市主题观光游，去了解当地的传统纺织工艺。这些景点都使这一古老的文化遗产焕发出了新的生命。  
[www.st.gallen-bodensee.ch/en/textile-attraction](http://www.st.gallen-bodensee.ch/en/textile-attraction)



**旅游观光**  
2016年开始，将开通多条观光路线，游客和本地人均可借此踏上穿越历史的畅想之旅。例如，纺织品精品路线，游客可先乘坐旧式邮政车，从圣加仑纺织博物馆出发，到达阿尔邦苏拉博物馆，然后乘船前往罗尔沙赫伍尔特广场。此旅途可让游客直观感受瑞士东部的纺织品。全程时间：两个半天，包括纺织品探索之旅 参观当地手工纺织品并品尝具有当地特色的风味美食。  
团体游：[www.st.gallen-bodensee.ch/en/groups](http://www.st.gallen-bodensee.ch/en/groups)

圣加仑是全球知名的纺织中心。著名设计师，如，香奈儿、克里斯汀·迪奥、乔治·阿玛尼及其他品牌均从圣加仑采购面料，而巴黎、米兰或纽约的主要时装秀上展示的高级时装无一例外都会采用圣加仑的面料。



**纺织主题酒店**  
入住纺织品主题酒店，刺绣不再是遥远的梦想，而是触手可及的真切体验。瑞士东部的十五家酒店能提供这类主题客房。客房内，纺织品均从圣加仑各大设计工作室精心挑选而来。华丽的窗帘、精美的壁纸。舒心的颜色搭配、考究的细节，令人彻底放松，享受睡眠。  
[www.st.gallen-bodensee.ch/en/textile-hotel](http://www.st.gallen-bodensee.ch/en/textile-hotel)



**圣加仑市区纺织品发现之旅**  
徒步游，纺织业探索之旅！路程约五公里（步行时间约1-2小时）。纺织品一条街横跨圣加仑，一路上可领略自纺织业全盛期以来的各式宏伟建筑。通过简短的解说即可领略这些建筑的历史全貌、风格特色以及当前用途。  
团体游：[www.st.gallen-bodensee.ch/en/groups](http://www.st.gallen-bodensee.ch/en/groups)





## 在圣加仑就餐

### ZUM GOLDENEN SCHÄFLI 餐厅

Zum Goldenen Schäfli 餐厅是（17世纪以来）该市最古老的会馆。在这里，您可以在感受历史文化特色的同时，尽情享受当地特色美食。这家餐厅适合团体和个人就餐。

Restaurant zum goldenen Schäfli  
Metzgergasse 5  
CH - 9000 St. Gallen  
+41 71 223 37 37  
info@zumgoldenenschaeflisg.ch  
www.zumgoldenenschaeflisg.ch

狭小蜿蜒的街道，漂亮的凸肚窗，使得老城区成为理想的就餐之地。木质嵌板建成的圣加仑古老的 'Erststockbeizen' 餐厅（位于老城区房子一楼的舒适餐厅），提供精心烹调的各色佳肴，高级或丰盛的当地特色美食等着您品尝。

## 位于康斯坦茨湖和森蒂斯峰之间的 圣加仑丽笙酒店

圣加仑位于瑞士东部的核心位置，靠近康斯坦茨湖。这是一座充满自然气息的城市，人们可以沿着无垠小路或骑行或徒步来探索这座城市。圣加仑不仅是瑞士东部最大的城市，也因其深厚的历史和一系列的博物馆成为文化中心。

圣加仑丽笙酒店酒店是一家位于圣加仑市中心的现代超四星级酒店。坐落在 OLMA 交易中心旁边，离圣加仑老城区和其被联合国科教文组织列为世界文化遗产的修道院只有短短几分钟的步行距离。不论是乘坐汽车还是公共交通工具都能方便地找到酒店。在独自游览圣加仑美景的同时，别忘了还可以在圣加仑丽笙酒店的 Textile 套房度过难忘的一晚。

**橄榄餐厅酒吧**  
橄榄餐厅的厨师团队一年 365 天都致力于用当地新鲜食材创造经典轻食。他们的灵感来自于种有超过 50 种不同草本的香草园，为食物的创新提供广泛的食材。

我们竭诚为您提供无与伦比的体验，您可以在橄榄餐厅享用晚餐，接着在室内赌场或是剧院度过美好的夜晚时光。经过一整天在圣加仑的观光冒险，欢迎到橄榄酒吧点上一款特调鸡尾酒，或是您最喜欢的啤酒或葡萄酒好好放松一下。

**舒适享受**  
酒店 123 间客房和套房都能带给您宾至如归的舒适享受。除了现代化标准间和商务间，我们还有带阳台的小套房。从复式套房看出去，圣加仑和阿彭策尔地区的景色定会令您惊艳。Textile 套房是酒店的一大亮点，房间内的蕾丝装饰全部是由著名的刺绣公司 Bischoff Textil 公司提供的。

无论选择哪种观光或体验活动，圣加仑之旅一定会成为您整个行程的亮点。



周末促销  
标准间一晚  
CHF 195.- 起

联系方式:  
Tel.: +41 71 242 12 98  
reservations.stgallen@radissonblu.com

圣加仑的传统/瑞士美食	散客	团体	最多容量	价格范围	电子邮箱	网址
Café Gschwend	X	X	60	\$	info@cafe-gschwend.ch	www.cafe-gschwend.ch
Fondue Beizli Neueck	X	X	70	\$	info@fonduebeizli.ch	www.fonduebeizli.ch
Gaststuben zum Schlössli	X	X	120	\$\$	info@schloessli-sg.ch	www.schloessli-sg.ch
Lokal	X	X	300	\$\$	lokal@psg-gastro.ch	www.lokremise.ch
netts Schützengarten	X	X	150	\$\$	info@netts.ch	www.netts.ch
Restaurant Atrium	X	X	70	\$\$	atrium-ristorante@bluewin.ch	www.atrium-ristorante.ch
Restaurant Bierfalken	X	X	70	\$	info@bierfalkenwirt.ch	www.bierfalkenwirt.ch
Restaurant Lagerhaus GmbH	X	X	100	\$\$	info@restaurantlagerhaus.ch	www.restaurantlagerhaus.ch
Restaurant Marktplatz	X	X	170	\$/\$\$	marktplatz@psg-gastro.ch	www.restaurant-marktplatz.ch
Restaurant National / zum Goldenen Leuen	X	X	100	\$	info@naz.sg	www.naz.sg
Restaurant Neubad	X	X	50	\$\$	info@restaurant-neubad.ch	www.restaurant-neubad.ch
Restaurant Scheitlinsbüchel	X	X	60	\$	info@scheitlinsbuechel.ch	www.scheitlinsbuechel.ch
Einstein Bistro	X	X	35	\$\$	hotel@einstein.ch	www.einstein.ch
Restaurant Unterer Brand	X	X	50	\$		www.st.gallen-bodensee.ch/en/untererbrand
Brasserie	X	X		\$\$	info@hotelwalhalla.ch	www.bestwestern-walhalla.ch
Restaurant Wildpark Peter und Paul	X	X	100	\$\$	info@peterundpaul-sg.ch	www.peterundpaul-sg.ch
Restaurant Zum Goldenen Schäfli	X	X	80	\$\$	info@zumgoldenenschaeflisg.ch	www.zumgoldenenschaeflisg.ch
Vreni Giger's Jägerhof	X	X	50	\$\$\$	info@jaegerhof.ch	www.jaegerhof.ch
Weinstube zum Bäumli	X	X	55	\$\$		www.weinstube-baeumli.ch
Wirtschaft zur alten Post	X	X	30	\$\$	info@apost.ch	www.apost.ch

圣加仑的各国美食						
Restaurant Holi	X	X	40	\$\$	rest_holi@bluewin.ch	www.restaurant-holi.ch
Japan House Edo	X	X	48	\$\$	info@edojapan.ch	www.edojapan.ch
La Follia - das Restaurant	X	X	50	\$	reservationen@lafollia.ch	www.lafollia.ch
Restaurant Candela	X	X	120	\$\$	info@restaurantcandela.ch	www.restaurantcandela.ch
Restaurant Chinatown	X	X	55	\$\$	kachonchan@me.com	www.chinatown-restaurant.ch
Restaurant Concerto	X	X	100	\$\$	concerto@psg-gastro.ch	www.concerto.ch
Restaurant Samosa «Little India»	X	X	30	\$	info@samosa.ch	www.samosa.ch
Ristorante Acquarello	X	X	90	\$\$	tisch@acquarello-sg.ch	www.acquarello-sg.ch
Restaurant Zum Goldenen Drachen	X	X	80	\$\$	info@zumgoldenendrachen.ch	www.zumgoldenendrachen.ch





圣加仑-博登湖区11大旅游景点



2. 罗尔沙赫伍尔特广场

罗尔沙赫伍尔特广场是一个现代化的艺术、文化、休闲和服务中心。游客和宾客可经历一次非同寻常的体验。博登湖上现代化的永恒建筑与罗尔沙赫伍尔特广场的艺术收藏完美呼应、相得益彰。

距离圣加仑：

🕒 20 分钟 🚗 15 分钟

[www.wuerth-haus-rorschach.ch/web/en](http://www.wuerth-haus-rorschach.ch/web/en)



1. 港口城市 RORSCHACH

Rorschach 是博登湖边重要的港口城市，培养出许多著名的自行车运动员和女子短道速滑运动员。同作为 Rorschach 地标建筑和瑞士最漂亮的粮仓广场一样，位于市中心且开放供参观的豪华古宅见证着这座城市的过去。

距离圣加仑：

🕒 20 分钟 🚗 15 分钟

[www.tourist-rorschach.ch/tourismus](http://www.tourist-rorschach.ch/tourismus)



3. 霍赫喀斯特恩山旋转餐厅

山顶360°旋转餐厅，绝对是一次难忘的体验，«rondom» 全景游持续一小时。欢迎踏上我们的“欧洲环游之旅”，线路涵盖欧洲六国，我们的户外旅行活动必将给您留下深刻的印象。

距离圣加仑：

🕒 60 分钟 🚗 30 分钟

Hoher Kasten Drehrestaurant und Seilbahn AG

CH-9058 Brülisau

Phone: +41 71 799 13 22

[seilbahn@hoherkasten.ch](mailto:seilbahn@hoherkasten.ch)

[www.hoherkasten.ch](http://www.hoherkasten.ch)



4. 博登湖游湖之旅

在博登湖上，和/或穿越自然保护区旧莱茵河，尽情享受乘船之旅。在旅途中，您还可以参观花之岛迈瑙，或德国的林道市。

您可以在 Rorschach、罗曼斯霍恩或克罗伊茨林根，开始您的乘船之旅。时间表和更多信息：

[www.bodenseeschiffe.ch](http://www.bodenseeschiffe.ch)



5. 森林螺旋百货大楼阿滕海恩

基于百水先生（Friedensreich Hundertwasser）的建筑理念，这个百货大楼的特点在于：镀金葱形圆顶、鲜艳的色彩、曲线状、不对称的窗口、不平的地板、五彩缤纷的陶瓷柱、荫蔽的柱廊和树叶繁茂的屋顶。

距离圣加仑：

🕒 30 分钟 🚗 20 分钟

[www.markthalle-altenrhein.ch](http://www.markthalle-altenrhein.ch)



6. 维尔 – 美丽的 ABBOT 镇

回程途经瑞士东部保存最为完整的古城，可以领略小镇跌宕的历史所创造的无数景观。浪漫拱廊、风情小巷、特色建筑，例如，法院、霍夫维尔（王子故居）及贵族男爵府邸，这一切都赋予维尔一种古色古香、风情独具的韵味。

距离圣加仑：

🕒 30 分钟 🚗 25 分钟

[www.wiltourismus.ch](http://www.wiltourismus.ch)



8. WALTER 动物园

动物园里有100多种动物！东北虎体型壮硕、黑猩猩动作滑稽……丛林动物世界尽显壮观。冒险乐园、爱畜动物园、乘骑骆驼和矮马、观看老虎嬉戏，一定会让家庭出游成为一次难忘的爱心之旅。

距离圣加仑：

🕒 25 分钟 🚗 20 分钟

[www.walterzoo.ch](http://www.walterzoo.ch)



10. SÄNTISPARK 主题公园

这是一个充满乐趣的地方！圣加仑附近阿布特威尔的主题公园，集玩水、疗养、健身、运动和游戏于一体，能给您提供所有这些甚至更多其他享受。特别具有吸引力的是有水流、漩涡和水上旋转传送带的110米长天然水上峡谷。

距离圣加仑：

🕒 20 分钟 🚗 15 分钟

[www.saentispark.ch](http://www.saentispark.ch)



7. 浪漫的火车之旅

St. Gallen – Trogen 线

您可以享受一次与众不同的旅行，欣赏圣加仑、博登湖和阿尔卑斯山脉沿途的美景。

🕒 30 分钟

Rorschach – Heiden 线

从5月到10月，每个月的第一个星期日，«Rosa» 蒸汽机车及其观光车厢会喷烟吐雾，上下穿行。

🕒 20 分钟

[www.appenzellerland.ch](http://www.appenzellerland.ch)



9. 克伦堡 – 阿彭策尔地区山脉

寻求刺激？寻找休闲？开启阿尔卑斯泰因山脉和博登湖之旅吧！在这里，您可以体验山峰徒步之旅，饱览绮丽风光，在峡谷中尽情体验惊险刺激的探险之旅！缆索公园、夏季滑道和游乐场，可以让全家乐翻天、乐开怀！

距离圣加仑：

🕒 40 分钟 🚗 30 分钟

[www.kronberg.ch](http://www.kronberg.ch)



11. 莱茵河谷

圣加仑莱茵河谷因葡萄酒和葡萄园名满天下：最近又推出各式农业观光旅游产品。在莱茵河谷，您既可以享受在稻草上休憩的休闲时光、又可以骑着美洲驼悠然前行，还可以参观爱畜动物园，品美酒佳酿。莱茵河谷景点丰富，配套齐全，是体育运动和休闲娱乐的理想去处！

距离圣加仑：

🕒 30 分钟 🚗 20 分钟





# 沙夫豪森的12大旅游景点

## 1. 莱茵瀑布

莱茵瀑布——多么壮观的景象！瀑布水流面宽达150米，气势磅礴汹涌，涛声震天！莱茵瀑布盆地是领略莱茵瀑布壮观景象的最佳之地。您可感受这些美景带给您的精神享受——一定要乘船至中央岩石，并攀到顶端。从位于莱茵瀑布高处的劳芬城堡往下看，一条小径将咆哮的水体引至«Fischetz» 观水台。

[www.rheinfall.ch](http://www.rheinfall.ch)



## 3. 莱茵瀑布乘船体验

可置身于咆哮波涛之中，360°全视角体验莱茵瀑布的壮观。乘船至莱茵瀑布处的岩石，是一种独一无二的体验。

[www.rhyfall-maendli.ch](http://www.rhyfall-maendli.ch)



## 5. 劳芬城堡

莱茵瀑布之旅的“劳芬城堡”有四个令人难忘的景点。来 **Historama** 吧，您可以在此了解莱茵河边城堡的千年历史。在劳芬城堡古城墙内享受六种传统经典系列的、美味的区域特色农家美食。

[www.schlosslaufen.ch](http://www.schlosslaufen.ch)



## 2. 沙夫豪森古镇

在1045年7月10日，沙夫豪森（当时名为«Villa Scafhusun»）获权铸造和发行硬币，这是该城市第一次出现在文件记载中。目前，沙夫豪森是保存最完好的中世纪建立城市之一。在前方拐角处，沿着一条小道，在拱门下方，您会发现蜿蜒的小巷、华丽的凸窗、无数喷泉及华丽的房屋，仿佛置身于千年以前。



## 4. 梅诺古堡

梅诺古堡是沙夫豪森市的标志性建筑。沙夫豪森古城、葡萄园和莱茵河，各有千秋，均值得一游。

[www.munot.ch](http://www.munot.ch)



## 6. 万圣博物馆

其地理位置和建筑特色展现了1000年建筑史风采，是博物馆必不可少的一部分。博物馆还有壮丽的大教堂、田园风情的药草园和瑞士最大且免费开放的修道院。

[www.allerheiligen.ch](http://www.allerheiligen.ch)



## 7. 沙夫豪森万国表制造厂和博物馆

自1868年以来，沙夫豪森万国表一直是瑞士制表业和瑞士精密机械技术的象征。其紧凑的设计、光亮的外表，给人以强大的视觉冲击，体现了沙夫豪森万国表公司140多年来的品牌优势和精湛技艺。博物馆230份左右的陈列品，无一不体现制造商“自始至终以高品质和精准设计来赢得声誉”的一贯宗旨。腕表系列包括第一只万国牌怀表、华美燕尾服配表、女士表，以及近期腕表系列。

[www.iwc.com](http://www.iwc.com)



## 9. 黑比诺葡萄酒王国

沙夫豪森的 **Canton** 葡萄园里，四分之三的葡萄藤挂的是蓝色黑比诺葡萄。葡萄酒生产企业以此称沙夫豪森为“黑比诺葡萄酒王国”(**BLAUBURGUNDERLAND**)。为此，生产企业投入了全部精力、技术和心血，终于酿制出这种优质葡萄酒，也称黑比诺或黑葡萄酒。即品质上乘、品种多样、贴近自然之意。而对顾客来说，它则预示着无与伦比的味觉体验！想尝一尝黑比诺葡萄酒的味道吗？那就加入我们的黑比诺葡萄酒探索之旅吧，让葡萄酒厂的现场参观带给您更多的未知秘密。

[www.schaffhauserland.ch/wine](http://www.schaffhauserland.ch/wine)



## 11. 马车之旅

在瑞士德语区最大的连续葡萄酒产区——（克莱特高）«Chläggi» 的葡萄园里享受一次马车之旅吧！在这次安静的马车之旅中，您可领略前所未有的胜景，了解黑比诺葡萄酒及其培育过程，感受葡萄种植者对葡萄所投入的热情和精心培育。当然，在此期间，您还可亲自品尝水果酒的美味。

Information/Booking: Schaffhauserland Tourismus,  
Phone +41 52 632 40 20, [www.schaffhauserland.ch](http://www.schaffhauserland.ch)



## 8. 施泰因

施泰因因是博登湖和莱茵河边特有的景点。在此，博登湖再次汇入莱茵河，是一道令人惊叹的风景。这个中世纪小镇的魅力让游客立即陶醉其中。古镇的高处耸立着荷恩克林根城堡。登上顶部之后，即可领略南部赫高、博登湖和莱茵河的壮丽景色。

[www.tourismus.steinamrhein.ch](http://www.tourismus.steinamrhein.ch)



## 10. 荷恩克林根城堡

荷恩克林根城堡建于海拔590米的山丘之上，是一座中世纪城堡，也是施泰因的标志性建筑。走进这里，有一种穿越时空，回到中世纪的感觉。站在城堡上，可俯瞰整个风景如画的施泰因小镇。从城堡的入口到主楼，再到内廷以及美丽的拱廊，这里处处都透露出一种浪漫的气息，展示着施泰因的无穷魅力。当然，静静地坐在城堡餐厅里，享用美餐，也是一种赏心悦目的快乐体验。



## 12. WEIDLING 上的游河之旅

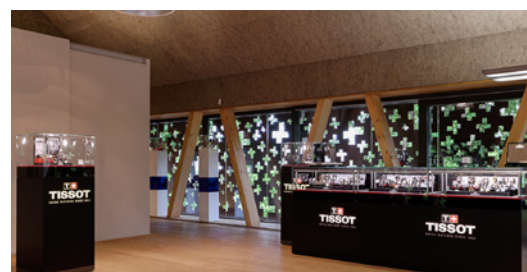
Weidling 是一种约九米长的狭窄的平底船，对于沙夫豪森而言，它同米诺城堡和莱茵河一样重要。让«Weidling» 船夫带领您，在这种没有电动机干扰的传统小木船上，游览整条莱茵河吧！

[www.schaffhauserland.ch](http://www.schaffhauserland.ch)





在沙夫豪森购物



沙夫豪森

汉尼拔腕表和珠宝  
Schwertstrasse 6, CH-8201 Schaffhausen  
Phone +41 52 625 14 06  
[www.hannibal-watches.com](http://www.hannibal-watches.com)

品牌：卡地亚、萧邦、宇舶、亨利慕时、沙夫豪森万国、积家、欧米茄、豪雅及天梭。

奥兰迪腕表和珠宝  
Fronwagplatz 24, 8201 Schaffhausen  
phone +41 52 625 28 48  
[www.orlandi-uhren.ch](http://www.orlandi-uhren.ch)

品牌：百年灵、雪铁纳、诺时、浪琴、艾美、美度、雷达、天梭。



施泰因小镇

施泰因位于博登湖和莱茵河的交汇处，因保存完好的古城中心、富有古镇特色的壁画以及半木结构的房屋而著名。小镇风景如画、地方特色店众多，是徒步、购物的理想场所。  
[www.tourismus.steinamrhein.ch](http://www.tourismus.steinamrhein.ch)



沙夫豪森万国表精品店

沙夫豪森万国表制造公司生产的高级钟表集精密机械与经典设计为一体，堪称世间珍品。欢迎参观沙夫豪森万国表精品店，感受大师风采和藏品魅力。特别提示：精品店有限量版和特藏款供售。

Baumgartenstrasse 15, CH-8200 Schaffhausen  
Phone +41 52 630 50 30  
[boutique.schaffhausen@iwc.com](mailto:boutique.schaffhausen@iwc.com)



莱茵瀑布

问讯、购物  
纪念品店，需付导游佣金。

问讯-店, Rheinfalkquai  
CH-8212 Neuhausen am Rheinfalk  
Phone +41 52 632 40 20  
[www.schaffhauserland.ch](http://www.schaffhauserland.ch)

纪念品店、游客中心、手表和珠宝

品牌：豪雅、雷达、美度、天梭、瑞士军表、世纪、贝尔纳、高峯、国铁表、鲁美诺斯、安蒂麦琪、苏黎世 Partime 沙漏腕表。

Schloss Laufen am Rheinfalk, CH-8447 Dachsen  
Phone +41 52 659 67 67  
[www.schlosslaufen.ch](http://www.schlosslaufen.ch)

莱茵瀑布公园 纪念品店  
瑞士腕表、巧克力和纪念品  
SouvenirShop Park am Rheinfalk,  
Rheinfalkquai 5, CH-8212 Neuhausen am Rheinfalk  
Phone +41 52 672 24 74  
[www.parkamrheinfalk.ch](http://www.parkamrheinfalk.ch)

施洛斯拉沃特纪念品店  
瑞士腕表、纪念品  
Schlössli Wörth Souvenir-Shop,  
Rheinfalkquai 30,  
CH-8212 Neuhausen am Rheinfalk  
Phone +41 52 672 24 23  
[www.schloessliwoerth.ch](http://www.schloessliwoerth.ch)



# 欢迎您游览欧洲最大的 瀑布-莱茵大瀑布

## 亲历宏伟壮观气势磅礴的自然景观

乘船近景观赏莱茵大瀑布全貌  
攀登矗立于莱茵大瀑布中心的岩石岛  
品尝当地各种美味佳肴

网址：[www.rheinfalk-gastronomie.ch](http://www.rheinfalk-gastronomie.ch)





在沙夫豪森就餐

施泰因小镇

RESTAURANT LE BATEAU  
Hotel Chlosterhof  
Oehningerstrasse 2  
CH-8260 Stein am Rhein  
Phone +41 52 742 42 42  
www.chlosterhof.ch

酒店主厨及其团队的艺术创作令客人和评论家等都喜出望外。酒店餐厅提供以地方特产为主的传统美食。此外，酒店还根据不同季节，提供各类特色菜肴。

餐厅荣获高勒米罗美食指南14分评鉴

散客 X    团体 X
可容纳人数：220人



沙夫豪森

GÜTERHOF  
Freier Platz 10, CH-8200 Schaffhausen  
Phone +41 52 630 40 40  
www.gueterhof.ch

每一个到此停留喝一杯或随便吃点儿东 西的客人，会一直待到营业结束。观看主厨准备富有创意、国际性和区域性菜肴，只是该次特殊体验的一部分。您还可在日落时的阳台上，或舒适的庭院中享受美味的鸡尾酒。餐厅还提供宴会和会议室。

散客 X    团体 X
可容纳人数：95人



ARCONA LIVING – «WEINWIRTSCHAFT»  
Bleicheplatz 1, CH-8201 Schaffhausen  
Phone +41 52 631 00 00  
www.schaffhausen.arcona.ch

可以在这里畅谈、欢笑和享受。酒店拥有现代化设施、超大阳光露台、开放式厨房、酒吧休息室，是理想的会晤场所，可与朋友、客人和当地人共享傍晚休闲时光。

散客 X    团体 X
可容纳人数：134人



莱茵瀑布

SCHLOSS LAUFEN  
Erlebnis am Rheinfall, CH-8447 Dachsen  
Phone +41 52 659 67 67  
www.schlosslaufen.ch

美酒配佳肴的双人餐，鼓舞人心的讲座、奢华的婚礼庆典，劳芬城堡为您提供一个具有历史气息的高贵环境。全景玻璃电梯中的双人餐，您还等什么呢？

散客 X    团体 X
可容纳人数：260人



SCHLÖSSLI WÖRTH  
Rheinfallquai 30, CH-8212 Neuhausen a. Rhf.  
Phone +41 52 672 24 21  
www.schloessliwoerth.ch

在施洛斯利沃特餐厅享用美食时，可以直接俯瞰莱茵瀑布，不仅食物秀色可餐，景色也格外赏心悦目。餐厅菜肴精美、服务周到，环境宜人。餐厅以提供自然新鲜的特色菜而著称，来自菜窖的新鲜食材，即使经过烹饪加工的程序，仍然自然美观，保持其绿色纯朴的天然本性。无论是小型聚会，还是大型宴请，这里都是绝无仅有的上乘之选。

餐厅荣获高勒米罗美食指南14分评鉴

散客 X    团体 X
可容纳人数：60人



CAFE & EVENTLOKAL  
MÜHLERADHAUS  
Laufengasse 17, CH-8212 Neuhausen a. Rhf.  
Telefon +41 52 633 10 10  
www.muehleradhaus.ch

Mühleradhaus 舒适温馨，露台视野开阔，可观莱茵瀑布。菜单虽品种不多，但都是经过精挑细选包括香气四溢的烤肠、口味丰富的三明治、新鲜出炉的糕点。食材选用本地新鲜时蔬，保证品质。晚上和周末活动，可租用 Mühleradhaus—水车房，绝对时尚前卫。

散客 X    团体 X
可容纳人数：60人



PARK AM RHEINFALL  
Rheinfallquai 5, CH-8212 Neuhausen a. Rhf.  
Phone +41 52 672 18 21  
www.parkamrheinfall.ch

在莱茵瀑布公园餐厅，不仅可享用秀色可餐的美味佳肴，而且可观赏波澜壮阔的莱茵瀑布。温暖季节，可在滨水露台，共享难忘时光。让精神和味蕾尽情舒展、纵情享受。餐厅食材新鲜、时蔬众多、传统美食各具特色。

散客 X    团体 X
可容纳人数：120人



SCHLÖSSLI WÖRTH –  
SELF-SERVICE RESTAURANT  
Rheinfallquai 30, CH-8212 Neuhausen a. Rhf.  
Telefon +41 52 672 25 40  
www.schloessliwoerth.ch

宽敞明亮、食物新鲜多样的自助餐厅。莱茵瀑布的美景能触发额外的食欲。如果您喜欢晒太阳，餐厅露台是理想之选，可以尽情沐浴阳光。

散客 X    团体 X
可容纳人数：120人



PARK AM RHEINFALL –  
SELF-SERVICE RESTAURANT  
Rheinfallquai 5, CH-8212 Neuhausen a. Rhf.  
Phone +41 52 672 24 74  
www.parkamrheinfall.ch

餐厅毗邻水边，可享绝佳景观。三明治风味独特，烤肠肉质细腻、香气四溢，各种美食佳肴新鲜出炉。冰淇淋更是值得排队等候！





## 旅游观光—区域发现之旅



### 瑞士东部地区旅游攻略

从沙夫豪森出发，参观风景优美的古镇和米诺城堡，并参观世界闻名的莱茵瀑布。

🚆 从沙夫豪森到莱茵河边的劳芬城堡有15分钟车程

过了莱茵瀑布，您的旅途从沙夫豪森到施泰因，再到圣加仑。您将领略到博登湖沿岸的乡村美景。

🚆 从诺伊豪森到圣加仑有85分钟的车程

在圣加仑，可以参观联合国教科文组织收录的世界遗产和瑞士东部的纺织城。参观圣加仑的最好方法就是报一个城市观光团，在导游的讲解下，细细品味这座城市。晚上，您可以在沙夫豪森或者圣加仑入住一家舒适的酒店过夜。

第二天，从圣加仑出发至拉珀斯韦尔。在拉珀斯韦尔，您绝对不能错过参观玫瑰园或儿童动物园。  
🚆 乘坐 «Voralpen-Express» 列车，55分钟可到达目的地

从拉珀斯韦尔出发的时候，我们建议您乘船领略苏黎世湖的风光，再继续坐火车，直达苏黎世机场。

瑞士东部景点众多、交通便利，小车、巴士、火车或渡船均可出行。景色绝美，静待观赏！



### 探险往返旅行—徒步路线

探险之旅包括两条山区铁路，一辆邮政巴士和游船。

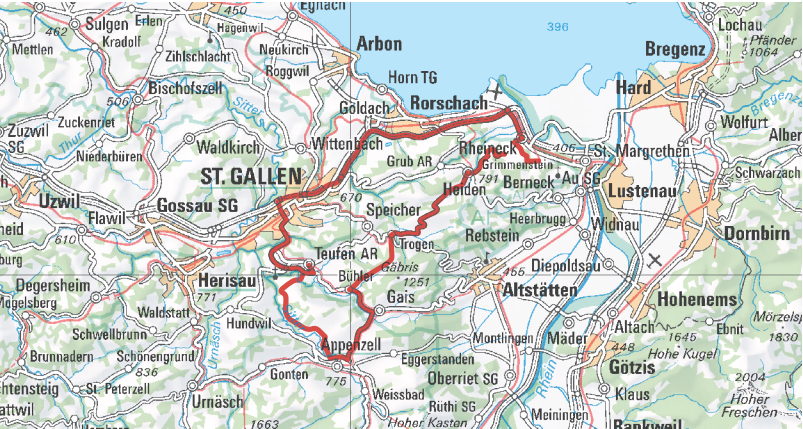
从 Rorschach 港口到海登的 Biedermeier 村，乘坐传统的山区轨道铁路会花去您半小时。继续乘坐邮政巴士或沿玩乐小道，经沃尔夫哈尔登到达瓦尔岑豪森。浪漫的缆车会将您从瓦尔岑豪森经 Hexenkirchli 峡谷送至莱茵埃克。从这里出发，乘船回到出发点 Rorschach 港口，途中会经过迷人的自然保护区 «Alter Rhein»。

从海登出发，一路上大约有80块德语的趣味标识牌带给您轻松和微笑。沿小道，您会享受一次愉快的散步（约2.5小时至3小时，约8公里），直到到达瓦尔岑豪森。您可以在沃尔夫哈尔登或Hueb结束您的徒步之旅，在剩下的路线中，乘坐邮政巴士。



### 四国区域自然景观

第一站莱茵瀑布。顺莱茵而上可抵达沙夫豪森，观赏标志性建筑—环形梅诺古堡。随后您可以游览美瑞岛。美瑞岛气候宜人，适合地中海和亚热带植物生长。途经圣加仑，观博登湖沿岸美景，穿图尔高 «apple-canton» 而过。沿途树木葱郁、香气宜人。之后，经罗曼斯霍恩到达圣加仑。世界文化遗产圣加仑小镇和1983年被联合国教科文组织列入世界文化遗产名录的圣加仑修道院，以修道院图书馆、美丽古城、艺术和文化闻名于世。第二日全天游览桑蒂斯山。桑蒂斯山是阿尔卑斯山最高山峰，登山顶，可观壮阔全景，俯瞰德国、奥地利和列支敦士登周边国家，以及稍远的意大利和法国。沿幽幽小径，攀巍峨高峰，体验阿尔卑斯山不一样的探索、发现之旅。



攻略	
起点	圣加仑/ Rorschach
终点	Rorschach/瓦尔岑豪森
建议逗留时间	半天
旅行小贴士	海登的亨利·杜兰特博物馆， <a href="http://www.dunant-museum.ch">www.dunant-museum.ch</a>
重要信息	免费旅游 – 在山区铁路和游船上持有博登湖体验卡（在邮政巴士上无效） – 持有 OSTWIND 一日券，外加网点往返票  Rorschach 港口火车站的游客信息
联系方式	<a href="http://www.witzweg.ch">www.witzweg.ch</a>
交通	



攻略	
起点	苏黎世机场
终点	圣加仑
建议逗留时间	2天
特色	莱茵瀑布、博登湖、圣加仑三池、莱茵河谷、桑蒂斯山
旅行小贴士	范围至苏黎世、阿彭策尔
重要信息	请随身携带护照
联系方式	<a href="http://www.st.gallen-bodensee.ch">www.st.gallen-bodensee.ch</a>
交通	





**瑞士全景游**  
沿“全景游”线路旅行，在瑞士，欣赏博登湖沿岸的美景。旅行的起点是欧洲第一大瀑布——莱茵瀑布，经过中世纪的古老城镇：沙夫豪森和施泰因，穿过克罗伊茨林根，最后到达罗曼斯霍恩和圣加仑。

从莱茵瀑布出发，沿着莱茵河一直行进，将会抵达瑞士最美的一座中世纪古镇——施泰因。然后，沿着博登湖继续前行，一直抵达阿尔邦，在这里，尽情领略田园风光和小村庄的美景。行程的最后一站是圣加仑。

在圣加仑，可以参观联合国教科文组织收录的世界遗产和瑞士东部的纺织城。参观圣加仑的最好方法就是报一个城市观光团，在导游的讲解下，细细品味这座城市。晚上，您可以在沙夫豪森或者圣加仑入住一家舒适的酒店过夜。



攻略	
起点	莱茵瀑布，Dachsen
终点	圣加仑
建议逗留时间	1天
旅行小贴士	范围至 Rorschach, Kreuzlingen/Constance (DE) 邮轮 Kreuzlingen – Rorschach
特色	莱茵瀑布 沙夫豪森 施泰因 联合国教科文组织世界遗产地—圣加仑 圣加仑纺织博物馆
联系方式	www.MySwitzerland.com/grandtour
交通	



**北部纺织品和探索之旅**  
起点：圣加仑纺织博物馆。博物馆内陈列有纺织品、刺绣、花边，样样精美、工艺非凡，中世纪至今的纺织品尽现眼前。随后，不妨驶出小镇，拥抱自然，在硕大果园中穿行，春天花团锦簇、花香四溢，秋天果实累累、秀色可餐。到阿尔邦，不要错过苏拉博物馆。馆内陈列有纺织和刺绣机器。继续沿博登湖岸前行，可到达风景如画的海港小镇罗尔沙赫。沿本条路线上行，可达阿彭策尔州、海登和美丽的 Biedermeier 村，您可在那享受闲暇时光。特罗根城镇广场 «Landsgemeindeplatz» 周围有七个以上宫殿、一个教堂，该村已被列为国家级旅游胜地。



攻略	
起点	圣加仑
终点	圣加仑
建议逗留时间	半天到一天
旅行小贴士	船游博登湖
特色	圣加仑纺织博物馆、纺织业探索小径、苏拉博物馆、罗尔沙赫博物馆、Biedermeier 村、泽尔韦格世纪
联系方式	www.textilland.ch/explorertour
交通	



**瑞铁环游之旅**  
瑞铁环游之旅：从苏黎世出发，搭乘火车到达豪森区莱茵瀑布。从观景台观赏瀑布的壮美，并且可乘坐电梯与飞流直下的瀑布近距离接触。结束欣赏完莱茵瀑布之后，您可乘火车到沙夫豪森，游梅诺古堡，然后游览风景如画的施泰因。施泰因是中世纪特色小镇，非常适合漫步畅游。观光之旅结束前，您将抵达瑞士东部的圣加仑。圣加仑是受联合国教科文组织保护的世界文化遗产地，休闲景观众多，可观赏修道院图书馆，亦可品尝德式香肠（烤肠）。



攻略	
起点	苏黎世
终点	圣加仑
建议逗留时间	2天
旅行小贴士	范围至康斯坦茨、阿彭策尔
重要信息	请随身携带护照
联系方式	www.grandtraintour.swisstravelsystem.com/en
交通	



**南部纺织品和探索之旅**  
从圣加仑出发，行进至阿彭策尔州，至特罗根。此处的城镇广场 Landsgemeindeplatz 周围有七个以上宫殿、一个教堂，该村因此被列为国家级旅游胜地。穿过多山乡村，即可到达阿彭策尔。主街上的房屋小巧精美、色彩丰富、引人注目。掉头可抵达以纺织为主导产业的黑里绍。270多年前，正是在 Glattal 谷，创建了阿彭策尔州的首批纺织印刷机。在弗拉维尔，建议参观 Lindengut 当地历史博物馆。弗拉维尔自19世纪中叶起已经发展成为重要纺织业基地。

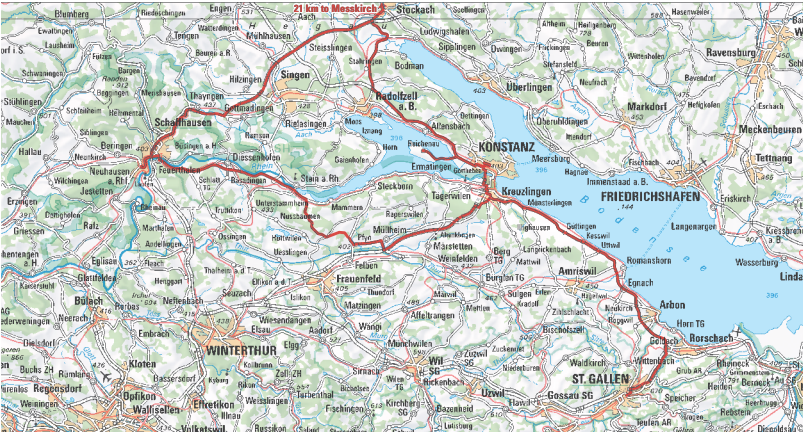


攻略	
起点	圣加仑
终点	圣加仑
建议逗留时间	半天到一天
旅行小贴士	桑蒂斯山
特色	圣加仑纺织博物馆、泽尔韦格世纪、阿彭策尔博物馆、乌尔奈施地方风俗传统博物馆、黑里绍、弗拉维尔 Lindengut 当地历史博物馆
联系方式	www.textilland.ch/explorertour
交通	





**联合国教科文组织：中世纪建筑瑰宝珍品**  
两个世界遗产地和一个现代建筑项目，即根据中世纪修道院最早图纸—圣加仑平面图重建的中世纪早期修道院。平面图最有可能源自**819**和**826**年间的赖歇瑙修道院，且现属圣加仑修道院图书馆。从圣加仑出发，乘车沿博登湖湖岸前行，就可到达赖歇瑙岛。**2000**年，赖歇瑙岛被联合国教科文组织列为世界遗产地，岛上有赖歇瑙修道院。赖歇瑙岛是中世纪大本笃会修道院在宗教和文化中所起作用的绝好见证。圣加仑平面图创作于**819**和**826**年间。本处游览结束后，次日前往伽利公园，即梅斯基希加洛林王朝寺院城。**2013**年开始，建筑旧址对游客开放。在接下来的**40**年，会根据圣加仑平面图再现中世纪早期修道院。



攻略	
起点	圣加仑
终点	圣加仑
建议逗留时间	2天
特色	修道院区、圣加仑图书馆、康斯坦茨理事会会址、赖歇瑙岛修道院、伽利公园
旅行小贴士	范围至莱茵瀑布、罗尔沙赫伍尔特博物馆、梅斯基希
重要信息	请随身携带护照。途径3个国家。
联系方式	www.st.gallen-bodensee.ch, www.campus-galli.de
交通	



**博登湖游**  
博登湖游的起点是圣加仑。此次旅行将带领您（正如旅行的主题所示）从博登湖畔的圣加仑开始，沿着奥地利的边境一直行，抵达布雷根茨。您可以从圣加仑乘车前往布雷根茨。您可以徜徉于古镇，沿着布雷根茨的滨湖廊道漫步，然后向德国继续前进。只需**15**分钟，您就会抵达林道。林道古镇坐落于林道岛，占地面积大约70公顷。悠久的建筑、古老的广场、充满浪漫气息的走廊，营造出一派地中海风情。

再往前走，半小时后，您将会来到腓特烈镇。费尔南德·冯·齐柏林伯爵和腓特烈港的历史有着千丝万缕的联系，因为，很久以前，他就是在这里建造了飞艇。齐柏林博物馆是腓特烈的必游之地。坐渡轮穿过博登湖到罗曼斯霍。坐渡轮穿过博登湖到罗曼斯霍恩只需半小时。结束罗曼斯霍恩之行后，您将回到圣加仑。您可以在那里度过美好的夜晚，在传统的只有一层楼的饭店里，品尝各种美食。




攻略	
起点	圣加仑
终点	圣加仑
建议逗留时间	1天
特色	布雷根茨，游览古镇，在湖边漫步 林道，游览古镇，在湖边漫步 腓特烈，齐柏林博物馆 罗曼斯霍恩，汽车博物馆
重要信息	请随身携带护照。途径3个国家。
联系方式	www.st.gallen-bodensee.ch/en/touring
交通	 



**BLAUBURGUNDERLAND 酒庄游**  
从沙夫豪森乘车前往莱茵瀑布。然后，取道乡村公路，到莱瑙参观修道院岛，该岛以拥有瑞士保存最完好的巴洛克式教堂之一而著称。接着，通过德国的领土，来到沙夫豪森的 **Blauburgunderland** 酒庄。在盛产葡萄的 **Osterfingen** 村、**Wilchingen** 村、**Trasadingen** 村和 **Hallau** 村，您可以参加各种葡萄酒品酒会，还可以参观酒庄。在 **Hallau**，您可以参观葡萄酒博物馆（注意查看博物馆的开放时间），了解沙夫豪森悠久的葡萄酒酿造史。在 **Schleitheim**，您可以参观瑞士仅存的一座已废弃的石膏矿（注意查看开放时间）。经过 **Siblingen**，回到沙夫豪森，然后继续沿着莱茵河，去往施泰因。在中世纪的古镇中，施泰因风景如画，令人沉醉，就像是一颗璀璨夺目的宝石。  
在沙夫豪森、施泰因和莱茵瀑布，可以通过预定，在特定的时间请导游讲解。

行程：90公里
Schaffhausen – Rhine Falls – Rheinau – Wilchingen – Osterfingen – Trasadingen – Hallau – Schleitheim – Siblingen – Stein am Rhein



攻略	
起点	沙夫豪森
终点	施泰因
建议逗留时间	1天
特色	莱茵瀑布 莱瑙葡萄园 沙夫豪森 施泰因
旅行小贴士	品酒 Hallau 葡萄酒博物馆 Siblinger Randenhaus 餐厅
重要信息	请随身携带护照。途径3个国家。
联系方式	info@schaffhauserland.ch
交通	



**自然与健康发现之旅**  
不妨预定一双康步鞋，来一次轻轻松松的圣加仑古城和修道院区徒步游。康步鞋设计符合人体工程学，穿着舒适轻柔，是健康之选。参观修道院图书馆，如清风拂面、醍醐灌顶，可了解数千年书籍艺术、人生哲学、医药保健知识。之后，离开圣加仑市，前往圣加仑的莱茵河谷。穿越葡萄园和工业区，接着到达下一站—康步公司的“空中漫游世界”。游客中心富有现代气息，互动能力强，能为游客展现康步成品鞋的整个生产流程。最后一站阿彭策尔镇。该镇的彩色木屋很有特色，三角形的墙体上画着弯曲、不规则的各种图案，让人目不暇接。尤其是主大街上成排的房屋保持了其最原始的特色。



攻略	
起点	圣加仑
终点	圣加仑
建议逗留时间	1天
特色	圣加仑修道院图书馆、博登湖、莱茵河谷、空中漫游世界、傲瑞鸽、阿彭策尔
旅行小贴士	范围至罗尔沙赫、海登、桑蒂斯山
重要信息	只为跟团游客或康步引导游览中的游客提供康步鞋
联系方式	www.st.gallen-bodensee.ch, www.kyboot.ch
交通	  





SCHLOSS LAUFEN | RHINE FALLS EXPERIENCE

## 欢迎光临来到莱茵河瀑布上方享受美食



宏伟的 Schloss Laufen 位于欧洲最大的莱茵河瀑布上方  
水花夹带着泡沫、咆哮的水流肆意奔腾而下 — 叹为观止的自然景观  
观莱茵瀑布奇景, 享瑞士特色美食。

餐厅营业时间

4月至10月  
星期一至星期天: 11.30 – 23.30  
11月至3月  
星期三至星期六: 11.30 – 23.30  
星期天: 11.30 – 18.00  
星期一/星期二: 关门

门票/纪念品商店营业时间

6月至8月  
星期一至星期天: 08.00 – 19.00  
9月/10月/4月/5月  
星期一至星期天: 08.00 – 18.00  
11月至3月  
星期一至星期天: 10.00 – 17.00

小吃吧营业时间

6月至8月  
星期一至星期天: 09.00 – 19.00  
9月/10月/4月/5月  
星期一至星期天: 10.00 – 18.00  
11月至3月  
星期五至星期二: 10.00 – 17.00  
星期三/星期四: 关门

[www.schlosslaufen.ch](http://www.schlosslaufen.ch)

导游佣金需要申请



### 徒步和骑车游览沙夫豪森酒庄

#### 徒步旅行: 北纬60度的雷哈拿之路

经温特塞和高莱茵河的路线, 是瑞士几个世纪以来最重要的一条 航道。今天, 这条航道沿着雷哈拿, 从罗伊茨林根, 经沙夫豪森, 延伸至巴塞尔, 沿途的风景在河水的塑造下, 异彩纷呈。从施泰因到莱瑙之间的线路, 风景尤其迷人!

线路: 施泰因——莱瑙

行程: 8小时, 36公里

徒步旅行难度: 简单到中等

旅行小贴士: 可在奥特雷姆赫尔餐厅用餐

[www.schaffhauserland.ch/ViaRhenana-4](http://www.schaffhauserland.ch/ViaRhenana-4)



#### 骑车旅行: BLAUBURGUNDERLAND 全景步道

小径横穿沙夫豪森葡萄种植区的腹地——  
Blauburgunderland。如果您想作半天的短途旅行, 那么这一短距离路程是个不错的选择, 同时, 您还可以参加某个品酒会, 或者参观一下沙夫豪森设在 Hallau 的葡萄酒博物馆。

线路: Siblinger Höhe–Trasadingen

行程: 2小时, 12公里

徒步旅行难度: 简单

旅行小贴士: 可在 Rüedi Ferien 餐厅用餐

[www.schaffhauserland.ch/en/blauburgunderland-panoramaweg](http://www.schaffhauserland.ch/en/blauburgunderland-panoramaweg)

#### 徒步旅行: KLETTGAU-RHEIN-WEG

徒步线路从 Hallau 葡萄种植区出发, 穿过  
Randen 山系广袤的森林, 跨过古老的高空步道, 直达沙夫豪森。一路上, 您可以从 Randen 山的高塔上, 也可以从 Büttenhardt 和 Lohn 高处的村庄, 俯瞰四周的美景。

线路: Hallau–Schaffhausen

行程: 8小时, 43公里

徒步旅行难度: 中等

旅行小贴士: 可在 Siblinger Randenhaus 餐厅用餐

[www.schaffhauserland.ch/en/activeholidays](http://www.schaffhauserland.ch/en/activeholidays)



欲获取更多在沙夫豪森徒步旅行的注意事项, 请登陆:

[www.schaffhauserland.ch/activeholidays](http://www.schaffhauserland.ch/activeholidays)





圣加仑—博登湖区徒步游

在这一地区自助旅行，不同的徒步旅行或骑行线路会让每个人都有所收获。

圣加仑全景游

圣加仑全景游绝对不会让您失望，圣加仑的每一座古镇都绝无仅有，修道院区的景观也独具特色，这里在1983年，就被联合国教科文组织评为了世界遗产。这条旅游路线的一个亮点就是在名叫弗罗伊登贝格的山丘下，漫步于水光天色之间。这里还有一个新艺术游泳池，在这里，圣加仑古镇的美景尽收眼底。

线路：圣加仑 (Haggen) – 圣加仑 (Schwarzer Bären)
行程：3小时，9公里
徒步旅行难度：简单到中等
旅行小贴士：新艺术游泳池 «Drei Weieren»
www.st.gallen-bodensee.ch/en/panoramatour



在圣加仑—博登湖区骑行

骑车绕着博登湖游览，在精致迷人的村落间穿行，这样的游览路线何其精彩，快来感受一下吧！

中心路线

由西至东，由日内瓦湖至博登湖—全程骑行：«Herzroute» 或中心路线旨在通过骑行为游客展现瑞士之美。骑游中会途经瑞士的多个宛若人间仙境的静谧小径，多处历史古迹以及诗情画意的湖景。七个景点可以分单日游一次性游览，也可以采用多日游，详细欣赏。路线终点是圣加仑—博登区，这里著名景点众多，让人心驰神往。

线路：行程分多种。阿尔特施泰滕—罗尔沙赫
行程：43公里
www.st.gallen-bodensee.ch/en/the-route-of-the-heart



莱茵河谷葡萄园之路

沿着葡萄园观光，欣赏博登湖美景“莱茵河谷葡萄园之路”可以让您了解葡萄酒酿造的过去与现在，探索塔尔镇附近的生态环境和生物。在路上，徒步旅行的人们可以欣赏到博登湖的美景，也可以从莱茵河谷的葡萄园中穿行。路上有十二个站点，提供有信息屏和音频资料，可以为成人和儿童介绍旅途中的奇观异景，解答疑惑，使其感受到旅行的乐趣。

线路：塔尔
行程：1.5小时，3.5公里
徒步旅行难度：简单
旅行小贴士：可在位于塔尔的施泰因餐厅用餐
www.st.gallen-bodensee.ch/en/way-of-grapes



桥之路

游览 Haggen 和 Spisegg 之间的18座桥。沿着锡特河游览，各种景致映入眼帘。您可以了解到许多关于桥的设计和建筑方面的知识。圣加仑桥路从锡特和Wattbach自然景观保护区之间穿过。这里几乎保留了最原始的河区生态环境，是许多受保护和濒危动植物的天堂。

线路：St. Gallen—St. Gallen Haggen—Stein AR—St. Galler Sittertobel—Spisegg
行程：2.5小时，8公里
徒步旅行难度：简单
旅行小贴士：可以在 Schössli-Haggen 餐厅用餐
www.st.gallen-bodensee.ch/en/bridge-trail



家庭游路线

旅行线路可分为六段，首先沿莱茵河游览，然后再沿着博登湖平坦安全的区域骑行。对于骑车还不太熟练的孩子来说，家庭路线是不错的选择。如果累了，沿途还有以一定间隔设置的公交车站和火车站。旅行线路可分为几段，每段大约 30 公里。

线路：阿尔特施泰滕—阿尔邦—克罗伊茨林根—施泰因—沙夫豪森
行程：6段，187公里



北纬55度康斯坦茨宗教会议骑行路线

从前的老公路——康斯坦茨路，见证了圣加仑和博登湖这两座城市动荡不安的关系。1414到1418年康斯坦茨宗教会议召开期间，两座城市的贸易往来发展迅速。康斯坦茨的布料生产商在圣加仑赚得盆满钵满，地方工业也促进了康斯坦茨的繁荣兴盛。

线路：St. Gallen Klosterbezirk—Wittenbach—Weisses Schösschen Dottenwil—Schloss Hagenwil—Altnau—Kreuzlingen—Constance
行程：41公里
www.ostschweiz.ch/en/konzil-cycling-route



国王游路线

耳畔传来的是莱茵瀑布的轰鸣声，空气中弥漫着阿彭策尔奶酪的浓香，眼前是桑蒂斯峰的美景。新开发的骑行旅行路线“国王游路线”囊括了瑞士东部所有的景点，还有在该地区探险必然要遇到的几个最璀璨夺目的明珠——博登湖、莱茵瀑布、苏黎世湖畔的拉珀斯韦尔城堡、桑蒂斯峰、圣加仑，以及阿尔卑施泰因地区。旅行的起点和终点都是博登湖畔的罗曼斯霍恩。旅行线路可分为几段，每段大约 33 公里。

线路：罗曼斯霍恩—罗曼斯霍恩
行程：331公里，10段

欲获取更多在该地区徒步旅行的咨询，请登陆：  
www.st.gallen-bodensee.ch/en/hiking

基本信息： St. Gallen-Bodensee Tourism Phone +41 71 227 37 37 info@st.gallen-bodensee.ch www.st.gallen-bodensee.ch www.st.gallen-bodensee.ch/en/ /activities	服务： Ostschweiz Tourismus www.ostschweiz.ch/de www.wanderland.ch/en/wanderland.html www.swisstrails.ch/swisstrails_engl www.veloland.ch/en/veloland.html www.mountainbikeland.ch/en/ mountainbikeland.html
---	--





圣加仑－博登湖区酒店

爱因斯坦圣加仑酒店 超四星级

高星级酒店，设有113间现代化客房、14项会议设施、3000平米健身场地/温泉浴场。位于市中心，紧邻联合国教科文组织世界遗产地、老城区和火车站。爱因斯坦圣加仑酒店餐厅，荣获高勒米罗美食指南17分评鉴/米其林一星，内有酒馆酒吧、空调雅座、免费 WIFI，停车服务。

St. Gallen  
Einstein St. Gallen \*\*\*\*  
Berneggstrasse 2  
9000 St. Gallen  
Phone: +41 71 227 55 55  
Fax: +41 71 227 55 77  
hotel@einstein.ch  
www.einstein.ch

客房数 113  
散客 X  
团体 X



圣加仑丽笙酒店 超四星级

圣加仑丽笙酒店位于圣加仑商业中心中部。酒店秉承“是的，我可以！”服务精神和“百分之百顾客满意度保证”的服务理念，将有专业人员在客人入住期间提供服务。酒店餐厅 olivé 承诺仅提供地区新鲜产品。您也可以在附近的瑞士圣加仑赌场小试一把。

Radisson Blu Hotel, St. Gallen  
St. Jakob-Strasse 55  
CH-9000 St. Gallen  
Phone: +41 71 242 12 12  
info.stgallen@radissonblu.com  
www.radissonblu.com/hotel-stgallen

客房数 123  
散客 X  
团体 X



桑蒂斯公园酒店 超四星级

桑蒂斯公园酒店距圣加仑市中心12分钟车程，从酒店望出去，是桑蒂斯山壮丽的景致。酒店内部设计现代、品质上乘，舒适温馨。客人可享用2个优等餐厅、1个休息室和酒吧、知名桑蒂斯公园泳池和桑拿池、健身中心，参与各种娱乐和体育活动。桑蒂斯公园酒店风格清新、服务热情，能满足客人的个性化需求。

Hotel Sântispark  
hotel@saentispark.ch  
www.hotel-saentispark.ch

客房数 136  
散客 X  
团体 X



万66酒店 超三星级

全新的万66酒店紧邻圣加仑－Winkeln 高速公路交流道，距公共汽车站和购物中心仅300米。酒店客房干净舒适、品质一流、设施齐全，配有镶花地板、淋浴/厕所、电吹风、直拨电话、传真机/互联网、免费的高速无线宽带、电视、收音机、保险箱，可谓是应有尽有。此外，酒店还有地下停车场，能为所有客人提供免费停车服务。咖啡吧环境优美、服务专业。

Hotel one66  
info@one66.ch  
www.hotel-one66.ch

客房数 83  
散客 X  
团体 X

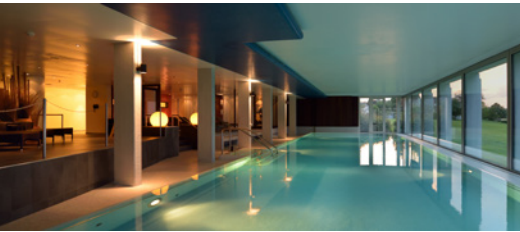


超四星级

Oberwaid  
info@oberwaid.ch  
www.oberwaid.ch/en

客房数 140  
散客 X  
团体 X

奥伯韦德疗养医疗中心酒店设有大型健身区域、提供地区精美菜肴的餐厅、医疗中心，还可将博登湖全景尽收眼底。房间宽敞舒适，全为木质地板，座位区和阳台景观良好，可观周围辽阔草地及巍巍群山。这里是开启周边国家观光之旅的理想场所。



四星级

Hotel Heiden  
info@hotelheiden.ch  
www.hotelheiden.ch

客房数 66  
散客 X  
团体 X

海登酒店距城镇仅半小时车程。酒店设施齐全，可近观绝美博登湖，也可远眺阿彭策尔起伏群山。在这里，您能真切感受到瑞士的情调和友好。享用健身和水疗设施吧，还有室外按摩浴缸。



四星级

Hotel Uzwil  
info@hotel-uzwil.ch  
www.hotel-uzwil.ch/en

客房数 43  
散客 X  
团体 X

位于火车站旁，客房设施现代，餐厅的菜单上菜品丰富，酒吧情调别致。整个酒店由免费高速 Wi-Fi 覆盖，健身房免费开放，同时私人停车位也是免费提供。所有空调房间装修时尚、视觉良好，可观赏田园风光。



三星级

Sorell City Weissenstein  
cityweissenstein@sorell-hotels.com  
www.cityweissenstein.ch

客房数 34  
散客 X  
团体 X

位于古城的酒店已翻新，房间舒适，毗邻世界知名大教堂和购物区。





三星级

**Säntis – das Hotel**  
hotel@saentisbahn.ch  
www.saentisbahn.ch  
客房数 68  
散客 X  
团体 X

U酒店风格独特、引人注目。斯科瓦哈新酒店于2015年12月开放，位于欧洲最叹为观止的风景区的中部。欢迎前来体验！

圣加伦的酒店

四星级	客房数	散客	团体	电子邮箱	网址
Best Western Hotel Walhalla	56	X	X	info@hotelwalhalla.ch	www.hotelwalhalla.ch
三星级					
Hotel NewStar	57	X	X	info@newstar-hotel.ch	www.newstar-hotel.ch
HSG Alumni Haus	54			wbzhsg@unisg.ch	www.wbz.unisg.ch
Eastside	46	X	X	info@hoteleastside.ch	www.hoteleastside.ch/en
Hotel Dom	41	X	X	info@hoteldom.ch	www.hoteldom.ch
Metropol	32	X	X	info@hotel-metropol.ch	www.hotel-metropol.ch
Gallo Garni	24	X		gallo@swissdreamshotels.com	www.hotel-gallo.ch
Panoramahotel Säntisblick	12	X		info@lgsb.ch	www.landgasthof-saentisblick.ch
超二星级					
Sporting	19	X		info@hotel-sporting.ch	www.hotel-sporting.ch
二星级					
Elite Garni	25	X		reception@hotel-elite.ch	www.hotel-elite.ch
Vadian Garni	21	X		info@hotel-vadian.com	www.hotel-vadian.com
Am Spisertor	12	X		info@spisertor.ch	www.spisertor.ch

圣加伦 – 博登湖区酒店

三星级	客房数	散客	团体	电子邮箱	网址
Weisses Rössli	20	X		info@weissesroessli.ch	www.weissesroessli.ch
Without classification					
Schloss Wartensee	34	X	X	schloss@wartensee.ch	www.wartensee.ch
Rössli	28	X		info@hotel-roessli.ch	www.hotel-roessli.ch
Schloss Wartegg	25	X		schloss@wartegg.ch	www.wartegg.ch
Hotel Mozart	35	X	X	inf@m Mozart-rorschach.ch	www.mozart-rorschach.ch

ARNEGG, DEGERSHEIM, FLAWIL, GOSSAU, WALDKIRCH, WITTENBACH 的酒店

三星级	客房数	散客	团体	电子邮箱	网址
Wolfensberg	28	X		info@wolfensberg.ch	www.wolfensberg.ch
超三星级					
Hotel Flawil	12	X		info@hotelflawil.ch	www.hotelflawil.ch
Without classification					
Best Tower Hotel	14	X		info@towerhotel.ch	www.towerhotel.ch
Moosburg	13	X		info@moosburg-gossau.ch	www.moosburg-gossau.ch

RHEINTAL 的酒店

三星级	客房数	散客	团体	电子邮箱	网址
Forum Hotel	37	X	X	info@forum-hotel.ch	www.forum-hotel.ch/EN
Without classification					
Hotel Hecht	12	X		info@hotelhecht-rheineck.ch	www.hotelhecht-rheineck.ch
Landgasthaus Rössli	6	X		info@roessli-diepoldsau.ch	www.roessli-diepoldsau.ch

保证价格最优！欲获取更多信息和预定酒店，请登陆：www.st.gallen-bodensee.ch/en/accomodation-offers

圣加伦市的酒店

	酒店	客房数	床位
总共	25	866	1547

圣加伦—博登湖区的酒店

	酒店	客房数	床位
总共	81	1852	3325

E  
EINSTEIN ST.GALLEN  
HOTEL CONGRESS SPA



Einstein St.Gallen  
酒店 | 会议 | Spa  
毗邻名列联合国世界遗产名录的大修道院。



客房  
113 间客房 | 免费 Wi-Fi | 空调



Einstein 美食  
米其林 1 星级餐厅 | Gault-Millau 17  
分评价  
800 多瓶甄选佳酿



Einstein 餐馆  
地方美食, 小吃和健康食品



Einstein 酒吧和雪茄酒廊  
鸡尾酒 | 威士忌 | 雪茄



Spa 和健身区  
3000 平方米 | 健身 | 康体

Einstein St.Gallen, Berneggstrasse 2, CH-9000 St.Gallen, Switzerland  
电话+41 71 227 55 55, 传真 +41 71 227 55 77, hotel@einstein.ch, www.einstein.ch





苏黎世黄金地段的全新酒店。  
 坐落在火车站附近，交通极其便利。40 分钟即可抵达苏黎世国际机场，3 公里开外就是欧洲最大的瀑布 Rhine Falls。  
 112 间风格多样的客房，18 套公寓。  
 Weinwirtschaft酒店的餐厅和休息廊为开放式厨房设计，拥有一个阳光露台和酒廊，此外，还有一个面积 1200 平方米的亚洲 Spa 和康体中心。  
 5 个活动和功能大厅，2 间会议室，总面积达 500 平方米，最多可容纳 340 人。



沙夫豪森的酒店



**arcona LIVING SCHAFFHAUSEN**  
 四星级  
 Bleicheplatz 1  
 Postfach 67  
 CH-8201 Schaffhausen  
 Phone +41 52 631 00 00  
[www.arcona.de](http://www.arcona.de)

客房数 112  
 散客 X  
 团体 X



**Hotel Klosterhof**  
 四星级  
 Oehningerstrasse 2  
 CH-8260 Stein am Rhein  
 Phone +41 52 742 42 42  
[www.klosterhof.ch](http://www.klosterhof.ch)

客房数 60  
 散客 X  
 团体 X

沙夫豪森的酒店

	床位	客房数
四星级	350	175
三星级	277	145
非星级	100	57

施泰因的酒店

	床位	客房数
四星级	118	60
三星级	96	40
非星级	12	7

若需更多信息和预订，请登录：[www.schaffhauserland.ch/en/stayovernight](http://www.schaffhauserland.ch/en/stayovernight)





沙夫豪森的重大节日

7月31日  
莱茵瀑布 - 大型烟花表演  
[www.rheinfall.ch](http://www.rheinfall.ch)



5月  
沙夫豪森爵士音乐节  
[www.jazzfestival.ch](http://www.jazzfestival.ch)



6月  
国际巴赫节  
[www.bachfest.ch](http://www.bachfest.ch)  
自1946年开始，每两年一届下一届在2016年举行



8月1日  
国庆节烟花表演  
[www.tourismus.steinamrhein.ch](http://www.tourismus.steinamrhein.ch)



8月  
城市星辰，沙夫豪森  
沙夫豪森老城区中部的大型音乐节



9月至10月中旬  
红酒节、秋季周日  
欲知不同酒类活动的相关详情，请登录：  
[www.schaffhauserland.ch/wine](http://www.schaffhauserland.ch/wine)



12月1日至31日  
(童话镇) 施泰因  
[www.maerlistadt.ch](http://www.maerlistadt.ch)



圣加仑-博登湖区的重大节庆日



更多信息：  
[www.st.gallen-bodensee.ch/en/events](http://www.st.gallen-bodensee.ch/en/events)

一月/二月

Altstätter 各类嘉年华游行活动	<a href="http://www.roellelibutzen.ch">www.roellelibutzen.ch</a>
圣加仑嘉年华	<a href="http://www.fasnachtsg.ch">www.fasnachtsg.ch</a>
喜剧魔术节	<a href="http://www.magic-comedy.ch">www.magic-comedy.ch</a>
北欧音乐节	<a href="http://www.nordklang.ch">www.nordklang.ch</a>

三月/四月

罗尔沙赫无伴奏合唱音乐节	<a href="http://www.acappella-rorschach.ch">www.acappella-rorschach.ch</a>
--------------	--

五月/六月

圣加仑音乐日	<a href="http://www.theatersg.ch">www.theatersg.ch</a>
圣加仑街头艺人节 «Aufgetischt!»	<a href="http://www.aufgetischt.sg">www.aufgetischt.sg</a>
CSIO 圣加仑马术活动	<a href="http://www.csio.ch">www.csio.ch</a>
联合国教科文组织世界遗产地—修道院广场歌剧节	<a href="http://www.stgaller-festspiele.ch">www.stgaller-festspiele.ch</a>
圣加仑露天音乐节 (可容纳30,000游客)	<a href="http://www.openairsg.ch">www.openairsg.ch</a>

七月/八月

罗尔沙赫国际沙雕节	<a href="http://www.sandskulpturen.ch">www.sandskulpturen.ch</a>
-----------	--

九月/十月

圣加仑军乐节	<a href="http://www.tattoosg.ch">www.tattoosg.ch</a>
OLMA 瑞士农业和食品交易会	<a href="http://www.olma.ch">www.olma.ch</a>
博物馆之夜	<a href="http://www.museumsnachtsg.ch">www.museumsnachtsg.ch</a>

十一月/十二月

罗尔沙赫林登广场基督降临节	<a href="http://www.tourist-rorschach.ch">www.tourist-rorschach.ch</a>
圣加仑，一座繁华如星的城市，特别的圣诞彩灯点缀着整个老城区，圣诞集市热闹非凡，圣诞之旅精彩纷呈……	<a href="http://www.sternenstadt.ch">www.sternenstadt.ch</a>





圣加仑冬季观光

圣加仑短期之旅绝对堪称难忘体验，即便是在凉爽季节。降临节期间，圣诞装饰流光溢彩，为游客呈现魅力四射的瑞士冬景。



**700星之城**  
每年十一月末到圣诞节，众星之城变为灯的海洋：700颗星星闪耀头顶，游客消闲散步，无不惬意，灯光异彩纷呈，四处漫射，照亮圣诞市场、各处广场和大街小巷。修道院界域中心修道院广场上，圣诞树上悬挂着18000盏灯则是另一番景象。



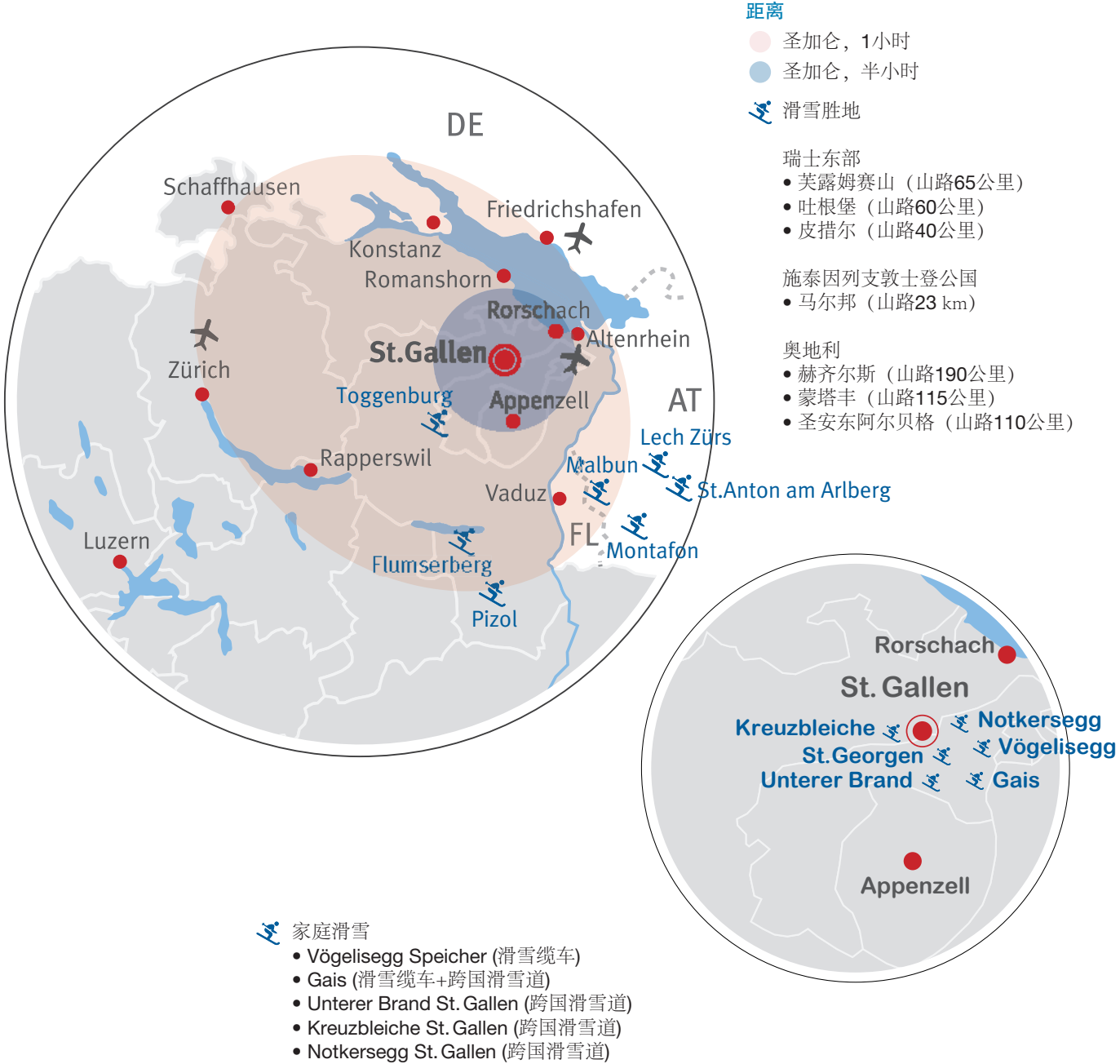
**圣加仑圣诞市场**  
圣诞集市上，约有70个左右的摊位，个个装饰精美。集市上，瑞士工艺品和当地特产琳琅满目、让人应接不暇。不论是«Heisser Schütz» – 瑞士最古老啤酒厂的加热啤酒，还是圣加仑德式烤肠、圣加仑榛果蛋糕、烈性啤酒、奶酪特产，都是当地原汁原味的特色美食。



**冬季活动**  
滑雪爱好者能在附近的冬季运动区找到乐趣、尽情放松。偏爱在白色景观中静静感受的徒步爱好者可以穿雪地鞋在圣加仑市任一步行雪道上悠闲漫步。小镇之旅中，在参观博物馆和圣诞购物的间隙期间，可以在Drei Weieren池塘上的开阔区溜冰，或闲逛历史悠久古城，观赏111个凸肚窗。



**旅游向导**  
圣加仑博登湖旅游局为本地人和游客提供含主题游、圣诞食俗解说的圣诞节套餐活动，让您在游览灯光四溢的古城和修道院时，还可了解相关知识。观光之旅结束方式也别具匠心，在共饮潘趣酒、同享焙烤糕点中温馨落幕。  
[www.sternenstadt.ch](http://www.sternenstadt.ch)







刺激的旅行



绳索公园

保持平衡、向上飞跃、攀爬或跳过树梢，这些都是在瑞士东部和列支敦士登国绳索公园可以体验到的项目。为安全起见，初试者可尝试从地面开始，逐步升到27米高度，每个人都可以从中找到乐趣。若是团队项目，则需要团队齐心协力，方能通过重重挑战。完成一项挑战后，您将有短暂思考时间对整个过程进行体会和感知并从专业角度参与体验。欢迎大家挑战极限！

可容纳人数：100人以内
地点：圣加仑，Jakobsbad，沙夫豪森，Flumserberge and Triesen FL
www.st.gallen-bodensee.ch

有向导的守夜人之旅

夜幕降临之后，“黑暗时代”就在沙夫豪森的中世纪街道上生动上演了。守夜人会将您带在身边，告诉您毛骨悚然的故事，有关于残酷的法庭裁决的，有关于刽子手、瘟疫、城市火灾的，也有各种关于沙夫豪森轶事。

可容纳人数：50人以内
地点：沙夫豪森
www.schaffhauserland.ch/nightwatchman



ALTENRHEIN 交易大厅

Markthalle GmbH, 9422 Staad am Bodensee. 镀金的 洋葱头屋顶，亮丽的颜色，平滑的线条，非对称性的窗户，凹凸不平的地面，彩色的陶瓷栋梁，绿树成荫的走道以及楼顶花园是 Friedensreich Hundertwasser 建筑与众不同的特点。在交易大厅内外有许多事可做。借助这次机会，在专家的指导下创造你们团队自己的 Hundertwasser 式建筑。

可容纳人数：200人以内
地点：Altenrhein
www.markthalle-altenrhein.ch



参观阿彭策尔的奶酪生产商

Appenzeller Schaukäserei, Dorf 711, 9063 Stein AR  
不为人知的秘密就要揭晓了！从阿彭策尔 奶酪厂的参观廊台，能够看到阿彭策尔奶酪的制作过程。您可以直接看见6000升干酪桶的内部情况，在那里加工牛奶，“奶酪竖琴”穿过增厚凝乳。在六米高的位置俯视13500份成熟奶酪相当壮观。预定关于奶酪生产的导游演讲，包括电影和幻灯片（约一个小时），之后享受我们的传统奶酪品尝法或独特的奶酪和Mostbrockli（牛肉）餐前酒。

可容纳人数：50人以内
地点：Stein AR
www.schaukaeserei.ch



塔米纳溪谷

Altes Bad Pfäfers, 7312 Pfäfers  
在巴德拉格斯探索沐浴文化发源地，参观瑞士现存最古老的巴洛克式浴缸以及峡谷中的温泉。一条容许轮椅通过的小径，带您从 'Altes Bad Pfäfers' 进入峡谷，来到 36.5° 的温泉水源。Im Alten Bad 博物馆为您提供关于小径的有趣信息。有餐馆供偶感饥饿者就餐。一小时的步行路线，即可从 Bad Ragaz 到达 Altes Bad Pfäfers。该路线亦可乘马车或邮车。

可容纳人数：120人以内
地点：Bad Ragaz / Pfäfers
www.altes-bad-pfaefers.ch



«KLANGWELT» 托根堡

户外的岳得尔调歌声，牛铃声，扬琴和阿尔卑斯号角，“托根堡”到处都是动听的音乐。在大约20年的时间里，托根堡一直在打造以声音和旋律为独特中心地带的声誉，尤其是我们的声音小径。但是不止这些，还有“音乐”课堂，音乐疗养，音乐节，甚至是音乐工厂。充满自然和谐之音的的假期在许久以后仍将在您脑中回响……

可容纳人数：50人以内
地点：托根堡
www.toggenburg.org



瑞士活动公司

瑞士活动公司是一家旨在为各类团体提供专业服务的旅游服务运营商、和会展服务机构。公司专注于户外安排，为客户提供团队探险旅游方案，包括：皮划艇、漂流、扎筏、弓箭制作体验活动、地理寻宝、团队建设活动、赛格威游、山地自行车和电动山地自行车骑游、自行车骑游、登山、徒步和跋涉游、攀登雪山、冰屋建造体验活动等等。所有旅游均有导游陪同，且导游将用游客的母语进行解说。附加服务：用餐和品酒、餐饮、余兴派对、城市短假、商务会议、公司野外拓展活动、与贸易展览和展会相关的一切活动、酒店预订、餐厅参观、精选活动位置、汇兑等。

可容纳人数：500人
地点：瑞士及德国南部
www.firmenevents-schweiz.ch

更多信息：  
www.st.gallen-bodensee.ch/en/social-activities

我们为您在瑞士东部筹办活动提供全面支持。为您寻找理想的场地，推荐社交活动，带您找到正确的联系人或处理您的会议预定。一切都是免费的！

圣加仑-博登宴会部联系方式如下：  
phone +41 71 227 37 32, congress@st.gallen-bodensee.ch



# 16 品牌极致奢华 1 款必显个性追求 百年老店, 您的必选!

**BREITLING**  
1884

*Cartier*

*Chopard*

EBEL

**HUBLOT**

**IWC**  
SCHAFFHAUSEN

**JAEGER-LECOULTRE**

**LONGINES**

**Louis Erard**  
SWISS MECHANICAL WATCHES

**MAURICE LACROIX**  
Manufacture Horlogère Suisse

*H. Moser & Cie.*  
VERY RARE

**MIDO**  
SWISS WATCHES SINCE 1918

**OMEGA**

**RADO**  
SWITZERLAND

**TAG Heuer**  
SWISS MADE SINCE 1860

**TISSOT**  
SWISS WATCHES SINCE 1853

**hannibal**

Hannibal Uhren & Schmuck  
Fronwagplatz 24 • 8200 Schaffhausen • Schweiz  
info@hannibal-watches.com • Telefon +41 (0)52 625 14 06  
www.hannibal-watches.com

**ORLANDI**

ORLANDI Uhren & Schmuck  
Fronwagplatz 24 • 8200 Schaffhausen • Schweiz  
info@orlandi-uhren.ch • Telefon +41 (0)52 625 28 48  
www.orlandi-uhren.com



技术性参观访问

## EMPA

瑞士联邦材料科学与技术实验室 EMPA 的研究和研发活动以满足工业和社会需求为目的, 将以应用为导向的研究与实际执行情况相结合, 科学与工业相结合, 以及科学和社会相结合。 [www.empa.ch](http://www.empa.ch)

## 铁矿旅游

早在2000年以前, Gonzen 山地表以及地里就发现富含铁元素。直到1966年, 铁矿石才得以开采, 获得收益。这造就了一个长达90公里的走廊隧道迷宫。提供不同方式的旅行, 包括搭乘短途列车, 两日一夜游, 山中住宿。 [www.bergwerk-gonzen.ch](http://www.bergwerk-gonzen.ch)

## 玛黛尼巧克力工厂—幸福巧克力工厂, 始创于1852

想解开巧克力让人心情愉悦的奥秘吗? 想知道可可粉如何变成巧克力棒吗? 还是只想品尝美味巧克力? 那么, 来玛黛尼巧克力工厂吧! 进入这座将于2017年4月开放的巧克力工厂就像走进了趣味盎然、充满浪漫的巧克力世界。跟随导游一探巧克力幕后花絮, 观摩巧克力大师揭秘整个生产过程。参观结束后, 不要错过我们的店铺和咖啡馆! 店里产品齐全, 任您挑选。咖啡馆的自制巧克力热饮香气四溢, 供您品尝。 [www.chocolarium.ch](http://www.chocolarium.ch)

## 桑蒂斯山

来自山上的 SCHWÄGALP 奶酪  
观察工作中的奶酪制作者, 看看可口的阿尔卑斯奶制品是怎样制作而成的。基地站的缆车系统体验先进的悬索索道技术。专家会讲解技术系统, 并就复杂的安全技术给出深刻见解。山顶上的技术参观技术基础设施以及欧洲的第一座膜生物反应器污水处理厂, 有专家做向导。 [www.saentisbahn.ch/en/groups-events.html](http://www.saentisbahn.ch/en/groups-events.html)

## 沙夫豪森万国表

自1868年以来, 沙夫豪森万国表一直是瑞士制表业和瑞士精密机械技术的象征。230多件精心选择的陈列品是万国表自公司创立以来一直秉承超凡品质、独特设计理念的最佳见证。收藏系列包括第一只万国牌怀表、最早万国牌腕表以及近期腕表系列。 [www.iwc.com](http://www.iwc.com)

## 公共机构

- 圣加仑州警方 [www.kapo.sg.ch](http://www.kapo.sg.ch)
- 圣加仑废物处理 [www.entsorgung.stadt.sg.ch](http://www.entsorgung.stadt.sg.ch)
- 圣加仑公共交通 [www.vbsg.ch](http://www.vbsg.ch)
- 沙夫豪森水电站 [www.shpower.ch](http://www.shpower.ch)

## 健康

- 康步鞋 Roggwil/Sennwald [www.kybun.ch](http://www.kybun.ch)

## 葡萄酒酿酒厂

- 沙夫豪森 Blauburgunderland [www.blauburgunderland.ch](http://www.blauburgunderland.ch)
- 莱茵河谷葡萄酒协会 [www.rheintalwein.ch](http://www.rheintalwein.ch)

## 酿酒厂

- 沙夫豪森法尔肯酒庄公司 [www.falken.ch](http://www.falken.ch)
- 圣加仑 Schützengarten 公司 [www.schuetzengarten.ch](http://www.schuetzengarten.ch)

## 研发

- 弗卢姆斯哈格巴赫试验长廊 [www.hagerbach.ch](http://www.hagerbach.ch)







## 配有导游的旅游

### 圣加仑

#### 公众导赏团

圣加仑-博登湖旅游提供圣加仑、罗尔沙赫和艾特斯塔登地区配有导游的旅游项目。

#### 声光城市观光

探索圣加仑以及 Gallus 和 Vadian。旅游信息中心营业 期间，可在那里租用 iGuide。语言有德语、英语和 法语。博登湖体验卡持有者，免费使用 iGuide。

#### 团体旅游

由我们其中一位导游向您介绍我们地区特别是圣加仑的情况。

#### 美食之旅

不仅体验这座城市，而且感受这个地区饮食的多样性。

我们的导游知识渊博，懂得多种语言，将带您领略圣加仑和沙夫豪森辉煌历史和当今成就的综合画卷。我们提供不同的旅游方案，有的对公众开放，有的针对私人团体。

### 沙夫豪森

#### 公众导赏团—沙夫豪森

五月到九月  
每周六 14:00  
英语、法语、德语

#### 公众导赏团—施泰因

五月至十月，每周五 11:30  
七月和八月，每周三 17:30  
德语

#### 组团游

沙夫豪森古城、施泰因古城、莱茵瀑布

#### 夜景或葡萄酒之旅

英语

旅游	古镇漫步游 世界遗产修道院辖区 不同的旅游主题		沙夫豪森古城或施泰因古城、莱茵瀑布，观光与沙夫豪森不同主题游结合	
附赠	修道院图书馆 纺织品博物馆			
语言	德语	西班牙语	德语	西班牙语
	英语	俄语	英语	葡萄牙语
	法语	中文	法语	中文
	意大利语	日语	意大利语	
城市观光价格	团体	旅行社	团体	旅行社
1-1.5小时	CHF 190.-	10% 优惠	CHF 210.-	10% 优惠
2小时	CHF 230.-	10% 优惠	CHF 250.-	10% 优惠
主题旅行价格	团体	旅行社	团体	旅行社
1.5小时	CHF 210.-	10% 优惠	CHF 250.-	10% 优惠
2小时	CHF 230.-	10% 优惠		
旅伴价格	团体	旅行社	团体	旅行社
4小时	CHF 330.-	10% 优惠	CHF 360.-	10% 优惠
8小时	CHF 490.-	10% 优惠	全天 CHF 400.-	10% 优惠